

## LAS RELACIONES ENTRE EE. UU. Y EL REICH EMPEORAN RAPIDAMENTE

### ROOSEVELT ORDENARIA CLAUSURAR CONSULADOS DE OTROS PAISES POR EJERCER "ACTIVIDADES DUDOSAS"

Eludió responder a los periodistas al preguntarse a cuales se refería.—Armas para los barcos mercantes

WASHINGTON, 17.—(U. P.).—En la conferencia de prensa de esta tarde, el Presidente Roosevelt hizo a los periodistas diversas declaraciones relacionadas con la situación internacional e internacional del país y respecto de los preparativos para la defensa que hace el Gobierno.

Mr. Roosevelt reveló que la Armada norteamericana ahora, como en todos los años, desde 1918, pone planes para proporcionar armamentos para el empleo por buques mercantes norteamericanos para su propia defensa.

Indicó el Presidente que no era el momento oportuno para ordenar a los buques mercantes que instalasen armamentos con el propósito de evitar los incidentes como el hundimiento del "Robin Moor". Añadió que no tenía conocimiento de que se necesitara autorización del Congreso para poder montar cañones en los buques mercantes.

Durante esta conferencia de prensa, por inflexión de su voz el Presidente dio a entender que los consulados de otros países, aparte de los de Alemania, estaban bajo sospecha de ejercer "actividades dudosas", parecidas a los actos que precipitaron la orden perentoria de ayer de cerrar todos los consulados alemanes en Estados Unidos.

Cuando se le preguntó sobre los consulados de otros países que estaban bajo sospecha, Mr. Roosevelt sonrió misteriosamente y anunció que no había hoy noticias sobre el asunto, poniendo énfasis en la pronunciación de los periodistas, Mr. Roosevelt declaró que él no revelaría detalles de la orden contra los consulados y las agencias de propaganda alemana; declaró solamente que sus actividades eran de carácter subversivo. Dijo que el término "subversivo" en la forma que él lo empleaba, incluía "muchos y grandes pecados".

Indicó Mr. Roosevelt que las ofensas eran contra la seguridad y la defensa del país; dijo que su efecto era acumulativo, pero rechazó relacionar tales actividades con las huelgas entre los obreros que trabajan en industrias dedicadas a la producción para la guerra.

Después se le preguntó si apoyaba la declaración que el Ministro de Marina Mr. Frank Knox formuló anoche en Canadá, en el sentido de que Estados Unidos ha llegado a la hora de la decisión, y si se seguirá el camino de la guerra tomado por Canadá. Mr. Roosevelt meramente replicó, que él todavía creía en los tres mandamientos, — permitiendo la interpretación de sus palabras solamente en su exacto contexto.

## FURIOSA BATALLA DE TANQUES EN LIBIA

### Las fuerzas británicas avanzaron hasta Forte Capuzzo, después de un ataque sorpresivo.—Acción de grandes proporciones libran ingleses y alemanes sobre la meseta libia

LONDRES, 17.—(U. P.).—Durante el día de hoy se ha estado librando una furiosa batalla bajo el sol abrasador del desierto occidental, entre grandes concentraciones de tanques y unidades blindadas en el triángulo formado por Sollum, el fuerte Capuzzo y Halfaya, al asaltar las fuerzas que comandaba el general Wavell un fuerte ataque contra las posiciones alemanas en lo que puede ser la fase preliminar de prueba para sincronizar las ofensivas en Libia y en Siria, y alejar mediante esas operaciones la amenaza que se cierne sobre el canal de Suez.

Del cuartel general británico en El Cairo se informó que las fuerzas británicas penetraron hoy en Libia hasta el fuerte Capuzzo, como resultado de un movimiento sorpresivo, lo que ha dado lugar para que el enemigo envíe apresuradamente refuerzos desde el sector de Tobruk. Agregó el cuartel general británico que han sido rechazados varios contraataques decididos por parte del enemigo, con fuertes pérdidas para ellos, y que las operaciones bélicas continúan luchando intensamente y en forma satisfactoria cerca de Sollum.

Hasta ahora se habla de esta ofensiva como un ataque de carácter local, explicándose que podría ser ampliado oportunamente, si bien no es de esperar, que se anuncien en detalles las localidades ocupadas por los británicos en la región de Sollum, hasta que el avance esté consolidado.

COMO SE INICIARON LAS OPERACIONES

Los detalles que se tienen hasta ahora de la lucha que se libra en el norte de África, son relativamente muy escasos, pero durante el amanecer, las baterías de campaña comenzaron a bombardear las bandadas donde se encontraban las posiciones alemanas. Luego, aprovechando de la fría mañana, una alta del paso de Halfaya para hacer frente al ataque, y poco después más unidades blindadas se trabaron en una tremenda batalla.



Escenario de la nueva ofensiva británica en Libia.

BATALLA DE GRANDES PROPORCIONES

Actualmente se informa que británicos y alemanes están librando una batalla de grandes proporciones sobre la meseta libia, que se encuentra en el triángulo formado por Sollum, Forte Capuzzo y Halfaya, conocido este último con el nombre de Paso del Fuego del Inferno.

Ambos adversarios utilizan gran número de fuerzas mecanizadas y blindadas, y los británicos, que se han visto obligados a enviar refuerzos para detener el ataque británico, que en Berlín ha sido calificado por un vocero especial, como una "gran ofensiva destinada a reconquistar Cirene".

En las esferas militares, al confirmarse que continúa la lucha en forma violenta en el desierto occidental, se dice que es posible que los alemanes aun retengan Sollum, pero que esa localidad está definitivamente amenazada por las operaciones que se llevan a cabo en la meseta y que las fuerzas germanas están en peligro de ser cortadas y aniquiladas si permanecen en Sollum.

La tendencia de la lucha es de desarrollarse sobre la escarpa de Sollum, pero se subraya que hasta ahora se ha limitado la acción a combates entre las unidades mecanizadas, sin que se hayan efectuado aun encuentros entre el resto de las fuerzas.

Participan en la lucha alemanes e italianos, y ambos bandos están maniobrando para tomar las mejores posiciones posibles antes que la lucha se amplíe a todas las unidades que las fuerzas opuestas han concentrado en la región, punto en el que donde se combate es estratégicamente ventajoso para que lleve adelante una ofensiva cualquiera.

## Crédito para adquisición de armas destinadas a Chile tramitase en EE. UU.

### La solicitud chilena será entregada a la Junta de Municiones del Ejército y la Marina, para su admisión o rechazo

#### COOPERACION MILITAR CHILENO-NORTEAMERICANA

WASHINGTON, 17.—(U. P.).—En los círculos mejor informados se dijo que el Departamento de Estado recibió una solicitud de Chile por créditos para la adquisición de armas para su defensa, cuyo monto no ha sido revelado. El Departamento transmitió la solicitud a las autoridades encargadas del programa de préstamos y arrendamiento de material bélico a las naciones latinoamericanas. Los funcionarios dijeron que un procedimiento similar es adoptado en todos los casos.

El Departamento de Estado revisa las solicitudes, las cuales son referidas al presidente del servicio encargado del programa de préstamo y arrendamiento.

Se ha sabido oficialmente que el crédito de préstamo y arrendamiento de armas, se están recibiendo de casi todas las naciones latinoamericanas. Los funcionarios dijeron que un procedimiento similar es adoptado en todos los casos.

El Departamento de Estado revisa las solicitudes, las cuales son referidas al presidente del servicio encargado del programa de préstamo y arrendamiento.

## LA R. F. A. ESTA ASESTANDO LOS MAS VIOLENTOS GOLPES DE LA GUERRA CONTRA EL III REICH

Junto con cumplirse el primer aniversario de la capitulación francesa, la aviación inglesa prosigue sistemáticamente su ofensiva

LONDRES, 17.—(U. P.).—Al cumplirse el primer aniversario de la capitulación de Francia, el Ministerio de Defensa británico, a través de un comunicado, expresó su satisfacción por la cooperación de la aviación inglesa en la ofensiva contra el Reich alemán.

Señaló que la ley de ayuda a las democracias requiere que el Presidente informe cada 90 días al Congreso sobre los hechos esenciales y el progreso del programa. Estos detalles, hasta ahora, han sido dados en forma muy general. Sin embargo, los funcionarios han dicho que los detalles que el Presidente no desea revelar, necesariamente permanecerán en secreto.

COOPERACION MILITAR

WASHINGTON, 17.—(U. P.).—La cooperación de Chile y Estados Unidos en la instrucción del Ejército y la Marina se extiende ahora a todas las ramas de los servicios armados, según informaron hoy algunos funcionarios.

EN LA COSTA EUROPEA

La concentración de los ataques contra los objetivos industriales de Alemania ha impedido a la aviación británica continuar sus actividades en el norte de la costa europea, que también ha alcanzado su punto culminante en la serie de ataques que ha sostenido durante todo el curso de las hostilidades.

En el término de una semana, Brest ha sido atacado cuatro veces. En ese puerto se encuentran los acorazados "Gneisenau" y "Scharnhorst", y un crucero que es probablemente el "Prinz Eugen", que al parecer han sido alcanzados por los ataques. También han sido atacados St. Nazaire, Brest, Dunkerque, Rotterdam, Boulogne, Ostende, Zeebrugge, y otros puertos.

ATAQUE A BOULOGNE Y CALAIS

POKESTONE, 17.—(U. P.).—La Real Fuerza Aérea lanzó hoy su más violento ataque diurno contra la costa francesa, entre Boulogne y Calais, en que veintinueve bombarderos, escoltados por formaciones más grandes de aviones de combate, lanzaron bombas pesadas, causando explosiones y incendios, y destruyeron los acantilados de la costa suroccidental a una distancia de 40 kilómetros.

La comprensión de la naturaleza aguda de la actual crisis mundial, como también del énfasis actual sobre la necesidad de atender a la defensa del Hemisferio, han dado lugar a una extensa colaboración mutua en el estudio de los métodos de defensa. Las dos naciones, se ha señalado, poseen ciertas similitudes topográficas que afectan a sus establecimientos de defensa.

En primer lugar, cada país tiene un largo y variado litoral que debe ser protegido, no sólo por las naves de guerra, sino también por la artillería de costa. Además, cada nación debe adiestrar ejércitos capaces de maniobrar con igual habilidad en desiertos cálidos y áridos como en las latitudes heladas del Subártico.

Los observadores también han notado la extensión en que Chile y Estados Unidos dependen en el caso de una amenaza militar al Hemisferio Occidental. El salitre chileno, el cobre y otros minerales son necesarios para la máquina militar de Estados Unidos, en tanto que su venta proporciona a Chile los medios económicos necesarios para el mantenimiento de un establecimiento de defensa.

COOPERACION MILITAR

WASHINGTON, 17.—(U. P.).—La cooperación de Chile y Estados Unidos en la instrucción del Ejército y la Marina se extiende ahora a todas las ramas de los servicios armados, según informaron hoy algunos funcionarios.

EN LA COSTA EUROPEA

La concentración de los ataques contra los objetivos industriales de Alemania ha impedido a la aviación británica continuar sus actividades en el norte de la costa europea, que también ha alcanzado su punto culminante en la serie de ataques que ha sostenido durante todo el curso de las hostilidades.

En el término de una semana, Brest ha sido atacado cuatro veces. En ese puerto se encuentran los acorazados "Gneisenau" y "Scharnhorst", y un crucero que es probablemente el "Prinz Eugen", que al parecer han sido alcanzados por los ataques. También han sido atacados St. Nazaire, Brest, Dunkerque, Rotterdam, Boulogne, Ostende, Zeebrugge, y otros puertos.

ATAQUE A BOULOGNE Y CALAIS

POKESTONE, 17.—(U. P.).—La Real Fuerza Aérea lanzó hoy su más violento ataque diurno contra la costa francesa, entre Boulogne y Calais, en que veintinueve bombarderos, escoltados por formaciones más grandes de aviones de combate, lanzaron bombas pesadas, causando explosiones y incendios, y destruyeron los acantilados de la costa suroccidental a una distancia de 40 kilómetros.

ATAQUE A BOULOGNE Y CALAIS

POKESTONE, 17.—(U. P.).—La Real Fuerza Aérea lanzó hoy su más violento ataque diurno contra la costa francesa, entre Boulogne y Calais, en que veintinueve bombarderos, escoltados por formaciones más grandes de aviones de combate, lanzaron bombas pesadas, causando explosiones y incendios, y destruyeron los acantilados de la costa suroccidental a una distancia de 40 kilómetros.

TRAMITACION DE LA SOLICITUD

Personas bien informadas dijeron que la aprobación final de una solicitud de un país latinoamericano puede ser detenida en cualquiera de las fases de este procedimiento. Se reconoce que el procedimiento es engorroso, pero agregan que éstos trámites de rutina quedan compensados por la tramitación de una solicitud de armas para la defensa, de acuerdo con la ley de préstamo y arrendamiento, que la cual se puede autorizar.

COOPERACION MILITAR

WASHINGTON, 17.—(U. P.).—La cooperación de Chile y Estados Unidos en la instrucción del Ejército y la Marina se extiende ahora a todas las ramas de los servicios armados, según informaron hoy algunos funcionarios.

EN LA COSTA EUROPEA

La concentración de los ataques contra los objetivos industriales de Alemania ha impedido a la aviación británica continuar sus actividades en el norte de la costa europea, que también ha alcanzado su punto culminante en la serie de ataques que ha sostenido durante todo el curso de las hostilidades.

En el término de una semana, Brest ha sido atacado cuatro veces. En ese puerto se encuentran los acorazados "Gneisenau" y "Scharnhorst", y un crucero que es probablemente el "Prinz Eugen", que al parecer han sido alcanzados por los ataques. También han sido atacados St. Nazaire, Brest, Dunkerque, Rotterdam, Boulogne, Ostende, Zeebrugge, y otros puertos.

ATAQUE A BOULOGNE Y CALAIS

POKESTONE, 17.—(U. P.).—La Real Fuerza Aérea lanzó hoy su más violento ataque diurno contra la costa francesa, entre Boulogne y Calais, en que veintinueve bombarderos, escoltados por formaciones más grandes de aviones de combate, lanzaron bombas pesadas, causando explosiones y incendios, y destruyeron los acantilados de la costa suroccidental a una distancia de 40 kilómetros.

ATAQUE A BOULOGNE Y CALAIS

POKESTONE, 17.—(U. P.).—La Real Fuerza Aérea lanzó hoy su más violento ataque diurno contra la costa francesa, entre Boulogne y Calais, en que veintinueve bombarderos, escoltados por formaciones más grandes de aviones de combate, lanzaron bombas pesadas, causando explosiones y incendios, y destruyeron los acantilados de la costa suroccidental a una distancia de 40 kilómetros.

**LÁMPARAS**  
Todo Estilo  
**CASA GONZALEZ**  
Estado 163  
Facilidades de Pago

IMPORTANCIA ESTRATEGICA DEL LITORAL CHILENO

El litoral chileno tiene también una importancia estratégica especial en la defensa de las democracias de este Hemisferio. Si el Canal de Panamá llegase a ser bloqueado por la acción del enemigo, el Estrecho de Magallanes pasaría una vez más a ser un eslabón vital entre los océanos.

REY JORGE RECIBIÓ A EMBAJADOR INGLES EN MOSCÚ

También a Mr. Churchill

LONDRES, 18 (U. P.).—El Rey Jorge recibió en audiencia especial al Embajador británico en Moscú, Sir Stafford Cripps. Se presume que discutirán la situación ruso-alemana, que ha venido preocupando a los círculos diplomáticos neutrales y aliados en estos últimos días, debido a los rumores de que iría en aumento la tensión de las relaciones políticas de los dos países.

El Rey recibió al Primer Ministro Mr. Winston Churchill. No se ha revelado asunto tratado entre esta última entrevista, anticipándose que puede relacionarse con el esfuerzo de guerra general de Gran Bretaña.

SOBRE EL CANAL

LONDRES, 18. (U. P.).—Se hizo la siguiente declaración autorizada:

(PASA A LA PAGINA 6)

SOBRE EL CANAL

LONDRES, 18. (U. P.).—Se hizo la siguiente declaración autorizada:

(PASA A LA PAGINA 6)

## ALGUNOS FUNCIONARIOS DE WASHINGTON ESTIMAN LA SITUACION COMO MUY GRAVE

### REPRASALIAS ALEMANAS

#### BERLIN HA ORDENADO "MEDIDAS NECESARIAS" CONTRA BIENES DE NORTEAMERICANOS

### ENERGICA PROTESTA DEL REICH

WASHINGTON, 17.—(U. P.).—Las relaciones de Estados Unidos con las potencias del Eje están empeorando rápidamente hacia el punto en que se basarían en represalias y en una constante tensión.

Algunos miembros de la Administración han observado la situación general con extrema gravedad, aunque la orden de clausura de los consulados y agencias oficiales alemanas fue recibida con relativa tranquilidad en la capital. Se esperaba que Alemania cerraría los consulados norteamericanos y expulsaría a los empleados estadounidenses de ese país.

Italia ya ha obrado, congelando los fondos norteamericanos, en tanto que la prensa italiana acusa a los diplomáticos norteamericanos de ser "agentes provocadores".

El Gobierno ha ordenado que los funcionarios aduaneros y de la Oficina de Inmigración tomen las medidas necesarias para impedir que ciudadanos alemanes salgan de Estados Unidos sin la debida autorización.

El redactor periodístico Raymond Clapper dijo hoy: "Todas las evidencias disponibles apuntan en una sola dirección: la resolución de este Gobierno de continuar su oposición a Hitler hasta que se obtenga la victoria total."

Esta resolución no será alterada por nada que Hitler pueda hacer, ofreciendo poner fin a la guerra sobre la base del nuevo orden en el continente europeo. Las instituciones sobre una posible campaña pacífica de Berlín han sido intensificadas; pero el Gobierno norteamericano parece participar de esas ideas. Las declaraciones hechas por funcionarios responsables no demuestran la menor señal de aceptar una componenda, sino todo lo contrario. El Subsecretario de Guerra, Mr. Patterson, dijo que es bastante seguro predecir que esta será una guerra larga. Hull advierte al pueblo francés que la adopción general del hitlerismo retrasaría al mundo de cinco a diez siglos.

ACCIONES REVELADORAS

Las acciones del Gobierno son aún más reveladoras que sus palabras. En los momentos mismos en que los británicos están estableciendo un servicio de propaganda más eficaz en este país, el Gobierno norteamericano ordena el cierre de las agencias de propaganda alemanas. De modo que estamos atacando duramente las estaciones receptoras alemanas y los centros de propaganda alemana, expulsando a las

de carácter oficial completamente de este país.

El "New York Times" dice, refiriéndose a la clausura de los consulados alemanes: "Alemania jamás titubeó en abusar de la hospitalidad de las naciones con las cuales está teóricamente en paz. Es para protegernos contra estas tácticas que ahora hemos cerrado sus consulados."

El "Herald Tribune", de Nueva York, comenta: "Esta medida puede más que despertar la más profunda satisfacción. El hacer salir a todos estos agentes es una medida que causa alivio; pero no es más que una forma legítima de defensa contra un nuevo tipo de guerra."

Se estima que tres agencias de "informaciones" que han sido afectadas por la orden de clausura de los consulados alemanes, por el Departamento de Estado, estaban gastando 750,000 dólares al año en propaganda del régimen nazi en Estados Unidos.

ACUSACION CONTRA OFICINAS ALEMANAS

La oficina alemana de bibliotecas e informaciones, la oficina de información de los ferrocarriles alemanes y la agencia de noticias Transocean, fueron acusadas, en noviembre del año pasado, por la Comisión Dies, de recibir fondos del Gobierno alemán para hacer propaganda en Estados Unidos y los países de la América Latina. Se calculaba que la oficina de bibliotecas e informaciones, tan sólo, gastaba 350,000 dólares al año.

La Comisión Dies informó que la Transocean había intentado, sin mucho éxito, distribuir propaganda alemana mediante la publicación de ítem noticiosos en los diarios de Estados Unidos y de la América Latina. El doctor Manfred Zapp, gerente de la Transocean y su ayudante, Guenther Tonn, fueron arrestados el 7 de mayo, acusados de violar la ley de inmigración y de esperar el proceso en que se solicitó su deportación. Ambos fueron acusados de no haberse inscrito como agentes extranjeros.

Se ha informado que la oficina de bibliotecas e informaciones tenía una lista de 70,000 norteamericanos a quienes enviaba la publicación "Revista de los Hechos", con presunta propaganda nazi.

La oficina de informaciones de los ferrocarriles alemanes, establecida primitivamente para servir a los posibles turistas alemanes, continúa en su función mucho después de que se había promulgado la ley de inmigración.

(PASA A LA PAGINA 6)

EX CANCELLER CHILENO A. PLANET REGRESA DE EE. UU.

MIAMI, 17.—(U. P.).—En un viaje a Panamá, el Canciller chileno A. Planet regresó hoy a Chile. El Ministro de Relaciones Exteriores, quien durante su permanencia en un mes en Estados Unidos se reunió con altos funcionarios de las instituciones gubernamentales, administrativas y educacionales.

EX CANCELLER CHILENO A. PLANET REGRESA DE EE. UU.

MIAMI, 17.—(U. P.).—En un viaje a Panamá, el Canciller chileno A. Planet regresó hoy a Chile. El Ministro de Relaciones Exteriores, quien durante su permanencia en un mes en Estados Unidos se reunió con altos funcionarios de las instituciones gubernamentales, administrativas y educacionales.

## MEXICO CLAUSURARIA TAMBIEN LOS CONSULADOS DE ALEMANIA

### Se teme que los agentes alemanes expulsados de EE. UU. traten de desarrollar sus actividades en América Latina

### MEDIDAS CONTRA LA TRANSOCEAN

### POSIBLE INVASION DE AGENTES HACIA EL SUR

CIUDAD DE MEXICO, 17.—(U. P.).—En fuentes dignas de toda fe se dijo que México está considerando la clausura de los Consulados alemanes en este país, como se ha hecho en Estados Unidos, y también, la posibilidad de tomar alguna acción contra la agencia noticiosa Transocean.

CIUDAD DE MEXICO, 17.—(U. P.).—En los círculos británicos y norteamericanos se ha pronosticado que el cierre de los Consulados alemanes en Estados Unidos lanzaría a las organizaciones de propaganda y espionaje alemanas hacia el sur, en busca de una sede en este, o tal vez en algún otro país latinoamericano.

Un miembro del Gabinete dijo que México obró antes que Roosevelt, pues "fue el primer país que en el hecho nos apoderamos de los barcos de las potencias del Eje". Como se sabe, México tomó en custodia 12 buques del Eje, después de una acción similar de Estados Unidos, pero ya los tiene a su servicio, en tanto que Estados Unidos todavía no los ha hecho.

Los funcionarios alemanes estarían aprendiendo, especialmente por la sugestión que la CTM (Confederación de Trabajadores de México), hizo el sábado pasado, en el sentido de que México expulsa todos los bienes y propiedades de las potencias del Eje. El Senado no se ha pronunciado sobre la referida sugestión, pero un funcionario del Gobierno dijo que, según su opinión personal, "debe realizarse la expropiación insinuada."

CIUDAD DE MEXICO, 17.—(U. P.).—En los círculos británicos y norteamericanos se ha pronosticado que el cierre de los Consulados alemanes en Estados Unidos lanzaría a las organizaciones de propaganda y espionaje alemanas hacia el sur, en busca de una sede en este, o tal vez en algún otro país latinoamericano.

CIUDAD DE MEXICO, 17.—(U. P.).—En los círculos británicos y norteamericanos se ha pronosticado que el cierre de los Consulados alemanes en Estados Unidos lanzaría a las organizaciones de propaganda y espionaje alemanas hacia el sur, en busca de una sede en este, o tal vez en algún otro país latinoamericano.

CIUDAD DE MEXICO, 17.—(U. P.).—En los círculos británicos y norteamericanos se ha pronosticado que el cierre de los Consulados alemanes en Estados Unidos lanzaría a las organizaciones de propaganda y espionaje alemanas hacia el sur, en busca de una sede en este, o tal vez en algún otro país latinoamericano.

CIUDAD DE MEXICO, 17.—(U. P.).—En los círculos británicos y norteamericanos se ha pronosticado que el cierre de los Consulados alemanes en Estados Unidos lanzaría a las organizaciones de propaganda y espionaje alemanas hacia el sur, en busca de una sede en este, o tal vez en algún otro país latinoamericano.

CIUDAD DE MEXICO, 17.—(U. P.).—En los círculos británicos y norteamericanos se ha pronosticado que el cierre de los Consulados alemanes en Estados Unidos lanzaría a las organizaciones de propaganda y espionaje alemanas hacia el sur, en busca de una sede en este, o tal vez en algún otro país latinoamericano.







Santiago de Chile, miércoles 18 de junio de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE  
PresidenteDomingo Melfi D.  
DirectorEleodoro E. Guzmán F.  
Gerente.

## DECLARACIONES DEL CANCELLER

Han sido muy bien recibidas las declaraciones formuladas por el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Rossetti, a "La Prensa" de Buenos Aires, relativas a la política de nuestro país y al rumbo que se dará a las relaciones con las demás nacionalidades de este Continente.

El Canciller de Chile ha abierto un vasto campo de perspectivas precisas; en lo nuestro, el mantenimiento inflexible de la doctrina democrática, que forma parte de la estructura esencial de las naciones americanas; y en lo que se refiere a las relaciones con los países vecinos, especialmente con Argentina, una estrecha amistad, basada en un mutuo acercamiento material y espiritual.

Por lo que se refiere al primer punto, el Ministro expresó: "Ante todo, el mantenimiento de la democracia. La democracia está tan arraigada en América, que parecería ser una doctrina inventada por nosotros, los americanos". Y ahondando en las finalidades y métodos democráticos del Gobierno de Chile, agregó: "Estamos combatiendo la demagogia de cualquier orientación que sea; todo legítimo derecho es y será respetado; ningún ciudadano ni agrupación de ciudadanos, que acaten las leyes y la Constitución, tienen en Chile nada que temer. El Presidente de la República administra la nación para todos los chilenos y deja a los partidos el libre juego de sus aspiraciones democráticas. Por esta misma razón, ninguna doctrina contraria al orden social podrá prevalecer en Chile".

Este cuadro, admirablemente bien resumido, de lo que es la vida política y social chilena, en los actuales momentos, no tiene para nosotros ninguna novedad. Pero cuando en el exterior una antipatriótica campaña trata de presentar a nuestro Gobierno como en lucha abierta contra los principios de una real democracia y favoreciendo el auge de fuerzas disociadoras, es muy conveniente que se haga oír la palabra autorizada del Gobierno para desmentir tales afirmaciones y dejar en claro cuál es nuestra realidad cívica.

En cuanto a la política exterior, sin duda nadie puede prever la extensión y complejidades que puede acarrear a América el conflicto guerrero desatado en Europa. Pero mientras permanezcamos apartados de él, es inteligente que aprovechemos la desvinculación en que vivimos de los negocios europeos, para fortalecer los lazos de unión entre los países que tenemos comunes intereses, a fin de soportar mejor las perturbaciones internacionales. Es lo que propicia el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile; una empresa general y tenaz de los países americanos, tendiente a crear el sentimiento del americanismo, de suerte que, en el futuro, la unidad continúe imperturbable, cualesquiera que sean los resultados del ajeno conflicto guerrero.

El señor Rossetti y el diario "La Prensa" de Buenos Aires coinciden en apreciar que, por lo que concierne a las relaciones chileno-argentinas, la mejor forma de vigorizarlas es mejorar el comercio entre ambos países, promover un impulso de las vías ferroviarias mediante tarifas razonables, aumentar los caminos cordilleranos y obtener así un intercambio activo de productos.

La verdad es que, hasta ahora, todos los buenos propósitos se han estrellado con el escollo de las malas comunicaciones terrestres y el olvido de las marítimas. Parece, pues, imprescindible que estos problemas se vean solucionados en forma definitiva, y constituya plena garantía de éxito que su finiquito quede librado a la acción dinámica del nuevo Canciller y al magnífico espíritu de solidaridad continental que guía los pasos de la Cancillería argentina.

## El problema del carbón

El Gobierno se ha propuesto encarar el problema del carbón en su aspecto fundamental, y para ello ha tomado las únicas medidas que en las circunstancias actuales son conducentes para obtener un resultado favorable.

Dijimos, en su oportunidad, que la declaración de zona seca en las comunas de Coronel, Lota y Curanilahue era una medida atinada, pero que era difícil poder esperar de ella sola un cambio total y favorable en la producción carbonífera, lo que ha podido comprobarse a corto plazo. El problema del carbón no es de aquellos que puedan ser resueltos con las mismas características de otros de menor entidad y de no tan señalada importancia, ni es un asunto que pueda tomarse bajo aspectos singulares sin atender a su complejidad y diversidad de matices. Son tantos los aspectos del problema carbonífero, que si sola enunciación nos alejara de la capacidad observada de un comentario periodístico.

En esta circunstancia, sólo nos mueve a volver sobre el tema de tanta actualidad la forma en que S. E. el Presidente de la República y sus Ministros se han propuesto estudiar y resolver sus fases principales y, precisamente, las que mejor pueden obedecer, según nuestro criterio, a un estudio técnico y concluyente de la cuestión carbonífera.

En primer término, se ha emprendido una visita a la zona del carbón de los Ministros de Estado cuyas actividades tienen una más

intima atinencia con el problema que se debate. En una oportunidad hicimos notar esta necesidad con más relieve, y fue cuando el Ministro del Trabajo anunció que iría a imponerse, personalmente, en el terreno mismo, de las causas más inmediatas que influían en lo limitado y escaso de la producción. La visita de los Ministros del Trabajo, Salubridad y Educación a la zona carbonífera, para realizar las ideas esbozadas en la última reunión de Gabinete por S. E., habrá de ser de gran provecho, tanto más si se considera que los propósitos sustentados por el Presidente no son otros que interesar en la labor gubernamental a instituciones, como la Universidad de Concepción, cuya participación en este problema público puede ser, con el tiempo, de ilimitadas y felices perspectivas. En la preparación técnica del elemento que se compromete a poder desempeñarse después en la industria carbonífera la Universidad de Concepción puede tener una influencia innegable. Acaso sea ella la que, en aquella zona, debe iniciar una campaña para formar una conciencia carbonífera en el país, lo que sería de tan incalculables beneficios como crear nuestra conciencia marítima.

Por otra parte, los Ministros deben preocuparse, también, de estudiar la forma de desfavorable en que pueden influir en la distribución oportuna del combustible las faenas de embarque y desembarque en los puertos de Lota y Coronel, factor que no puede ser des-

## COSTO DE LA VIDA

Durante la última sesión celebrada por el Directorio de la Sociedad de Fomento Fabril, al estudiar los problemas económicos que más directamente afectan al comercio y a la industria, se llegó a una lógica conclusión: la adopción de una medida que en más de una oportunidad ha sido propuesta, desde las columnas. Nos referimos a la disminución de la enorme cantidad de intermediarios que encarecen el costo de la vida.

Es indispensable, para poner un tipo al alza creciente y progresiva de ciertos artículos, que existan en menos negocios de expendio. Parece natural que habiendo muchos almacenes distribuidores de una misma mercadería, la competencia entre ellos provoque un descenso de precios. Pero existe entre nosotros el hábito arraigado de que los expendedores, sobre todo en la Cámara de Comercio Minorista, marchen siempre de acuerdo en lo que se refiere al valor de los productos. Y existiendo muchos negocios con el mismo giro que necesitan compensar los gastos de empleados e instalación, la mercadería, lejos de disminuir de precio, adquiere cada día un mayor.

Otro problema que se refirió la Sociedad de Fomento Fabril fue a la concesión de divisas. Como actualmente, a causa del conflicto europeo, han disminuido tanto nuestras exportaciones, las divisas extranjeras son cada día más escasas, y lo lógico es reservar la pequeña cantidad de que disponemos a la adquisición de aquello que no podemos producir y cuya escasez hace subir su precio en el mercado.

Para eliminar este factor de encarecimiento, el Directorio de la Sociedad, absolviendo una consulta del Ministerio de Hacienda, indica la conveniencia de no conceder divisas para importar materias primas destinadas a ciertos negocios, que, aunque en cantidad no muy abundante, pueden encontrarse en Chile, como por ejemplo algunos reactivos destinados a la concentración de minerales.

Algo semejante sucede con los artefactos para cocinas eléctricas, de acero inoxidable, maquinarias de lavandería, y muchos otros productos manufacturados, que las fábricas nacionales los producen hoy día de excelente calidad.

Sería demasiado extenso enumerar la gran cantidad de industrias que tienen el hábito de invertir de pedir al extranjero los útiles que emplean, aun cuando nuestro país los produce.

Todos estos factores son determinantes del encarecimiento de la vida. Eso es lo que, en lo que a esto se refiere, el Comisariado debe ser inflexible.

Desde que el productor de artefactos o materias primas de cuenta de que la Comisión de Cambios Internacionales no concede divisas para estas importaciones, ya no desear aprovecharse de la oportunidad para flazar desconsideradamente el valor de sus manufacturas.

Y aquí está la verdadera labor del Comisariado, impidiendo la comisión de un abuso que, lejos de remediar, haría más difícil aun el costo de la vida.

timado si se desea agotar todos los aspectos más esenciales del problema.

En el Consejo de Ministros a que nos hemos referido, se dejó establecido la conveniencia que habría en designar permanentemente una autoridad de alta jerarquía en la zona del carbón, cuyas atribuciones la capacitarían para intervenir en forma inmediata y con amplia facultad en todo cuanto guardara relación con los delicados rocamientos que nunca faltan entre el capital y el trabajo. La adopción de esta medida la consideramos como oportuna y oportuna, ya que no tardaría mucho en palpar sus efectos.

Aunque no se ha señalado la fecha en que los señores Ministros debían realizar la visita acordada, no hay que olvidar que cuanto más pronto ella se realice, más inmediatos serán sus beneficios para empresarios, obreros y, muy especialmente, para el país, que ha debido sufrir una crisis de combustible en las circunstancias más delicadas de su historia económica.

## AUDIENCIAS EN LA PRESIDENCIA

En la tarde de ayer fueron recibidos por el Presidente de la República las siguientes personalidades: Don Guillermo Labarca.

Don General don Armando Ma-

Don Luis Goldames, Director General de Educación

Don Enrique Zañartu Pri-

Los abogados del Consejo de Defensa Fiscal, señores

Novoa y Rosende, y el comandante don Temístocles

Chacón.

## LA MARCHA HACIA MOSCÚ?

Suavemente las relaciones de Alemania con la Rusia de los Soviets aparecen — a través de informaciones difíciles de controlar — tendidas y amenazantes. ¿Se trata del sensacionalismo necesario al correspondiente sobreexcitado y falto de noticias? ¿Se trata de las continuas de humo impenetrables a un Estado Mayor obligado a desorientar al enemigo? ¿Se trata de informaciones bien fundadas que revelan necesidades profundas de la máquina bélica del Reich e indican el camino probable de su satisfacción?

Seguramente no hay hoy día en el mundo un solo periodista que pudiese responder con certidumbre al múltiple interrogante. Cautado, y en esta guerra, todo es posible. Y muchas veces lo más probable es lo que, dentro de la lógica, parece menos posible. De ahí que nos veamos obligados a no rechazar, en el radio de la hipótesis, ni siquiera lo que tiene apariencia de absurdo.

De las diversas versiones transmitidas por el cable, la más espectacular y la menos esperada es la que se refiere a un conflicto con Rusia. Por eso mismo, acaso sea la que más se acerca al terreno de las realidades. Nosotros hemos insistido en estas columnas sobre la inevitabilidad del choque germano-soviético. Y lo hemos comprobado en las postimerías de la catástrofe. Y dentro de la hipótesis de un triunfo alemán, que no sería completo sin la destrucción del Imperio Soviético.

Parece ahora que, en la evolución cambiante de los acontecimientos, la aspiración de Rusia de llevar a cabo el plan de la guerra, a largo plazo — está perdida para él.

Del total de 250 divisiones

podrá verificarse. La resistencia británica, la guerra industrial ideada por Roosevelt, la creciente capacidad ofensiva de las alas inglesas, el fracaso de la aventura irakense, han dado al conflicto una duración potencial que no pudo prever el César germano. A través de ella, y pese a las continuas declaraciones sobre los stocks de guerra, el triunfo tiende a evadirse. Cada paso hacia adelante semeja un paso hacia el fracaso. La campaña de Creta, no obstante su audacia y sus resultados, dejó en el observador el sentimiento de que algo fallaba en el rodaje europeo del Reich.

Apertamente, la aviación no podría sostener un ataque simultáneo sobre Inglaterra y el Mediterráneo. Falta de aviones, falta de pilotos, falta de petróleo? Los técnicos se inclinan a la última hipótesis, y explican por ella la necesidad de un ataque o de una presión equivalente contra Moscú.

Calculan los expertos que una invasión de Inglaterra, llevada a cabo con todos los medios de que dispone Alemania, debería triunfar antes de 12 semanas. Si se prolonga más, la maquinaria guerrera hitleriana quedaría paralizada ante una Gran Bretaña aun en pie, una Europa hostil y una Rusia dispuesta a aprovechar cualquier oportunidad.

Reducida a sus términos precisos, esta tesis supone que las reservas de petróleo de que puede disponer Hitler son muy limitadas. De ahí la necesidad de procurárselo a cualquier precio. Si no lo logra, puede presumirse que la guerra — a largo plazo — está perdida para él.

Del total de 250 divisiones

## El Instituto Pedagógico y un Internado

Una vieja aspiración de la directiva de la enseñanza superior ha encontrado eco práctico en una resolución de S. E. el Presidente de la República. El Instituto Pedagógico tendrá un local adecuado a sus funciones. Será una escuela modelo. Era ya tiempo de darle importancia. En él se forma el profesorado de la república, y es el que marca la calidad moral e intelectual del alumnado secundario, es decir, de los hombres del mañana, los que van a dirigir y gobernar al país. Es el cimiento del porvenir. Ninguna carrera es más áspera y dura que ésta del profesorado. Los jóvenes reciben un título dado por el Estado, y permanecen largos años, a veces, sin el cargo profesional a que tenían derecho. Hay una mala organización de la enseñanza en este punto. Ello proviene de la falta de un buen estatuto orgánico. Un profesor no debe jamás convertirse en un repetidor. Pero la ley ha creado este tipo. Lo ha obligado a tal cosa, porque no ha rentado debidamente las cátedras, ni en sus jerarquías ni en sus especialidades. Pero esto no es punto que desahogemos.

Hay una cuestión mucho más seria y que S. E. el Presidente de la República ha debido considerar. El problema de las pensiones en la zona del carbón.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

Esto se puede hacer, y se ha hecho una maravilla en el internado Barros Arana. Allí el niño tiene un hogar. Hay calor y esperanza de prolongar el sentido tibia de ese ambiente. Y al educarse una conciencia, se ha hecho un hombre.

Don Pedro Aguirre ha sido antes que nada un Maestro. Al Presidente de la República no puede haberle escapado el valor de un internado en el nuevo Instituto Pedagógico. Es necesario dar abrigos a los que hoy estudian en las zonas de pensiones sin un hogar.

## NOTAS DEL DIA

## ARTE JAPONES

La delicada atención del Excmo. señor Embajador del Japon ante la Moneda

ha hecho llegar a la dirección de este diario una bellísima edición de las estampas del artista japonés Hiroshige. La obra consta de dos volúmenes encerrados en un artístico estuche y lleva un texto en inglés explicativo del arte del gran maestro.

Hiroshige vivió en el siglo pasado y, como Hokusai, Utamaro y Kiyonaga, llena todo un período característico de la estampa japonesa. El arte oriental alcanza con estos nombres su segundo renacimiento, y son precisamente Hokusai y Hiroshige quienes marcan la cúspide del declive de la escuela realista de Yedo, cuando el genio magistral de Kiyonaga parecía difícil de igualar.

Asombra, en verdad, lo que había de anticipación en el genio artístico de este pintor que en 1840 realizaba con su técnica asombrosa lo que cien años más tarde harían los artistas occidentales. La simplicidad de sus líneas, puros y limpios, los colores planos, alcanzan en Hiroshige un extraño matiz modernista, a pesar del quintaesenciado clasicismo de su arte. El volumen está editado lujosamente y ha sido utilizado un papel especial japonés para que los colores de las estampas resalten con toda la riqueza cromática original, sin que se pierda el más leve y sutil matiz.

Se trata de un libro con la obra completa del artista, tan bellamente editada, que él mismo constituye un elemento indispensable para el estudio del arte japonés en esta época en que Hiroshige vivió. La edición honra, por otra parte, a las artes gráficas de ese país milenarior.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

De Jorge Gustavo Silva

## La jubilación y la "indemnización" de los periodistas

II

La intromisión de unas "manos moras" en el Proyecto de Ley de la Caja Nacional de EE. PP. y Periodistas, a la hora undécima, determinó — como dije en mi artículo I — la indecisa pérdida, por los periodistas, de varios derechos, derechos importantes que les habían concedido las nacientes leyes del Trabajo; la organización sindical; la indemnización en casos de accidentes en el trabajo; la compatibilización de la jubilación con la indemnización por años de servicios, etc.

Notese: eso se hizo por los "mangoneadores"; ese cercenamiento de derechos emanados del contrato de trabajo (en contra del interés económico de los periodistas) se practicó aprovechando la final redacción de una ley — de un decreto-ley — de "prevención" concebida para favorecer a los periodistas.

Esa irregular e injusta situación consistente, entre otras cosas, en que el periodista que podía jubilarse, con cargo a su Caja, no tenía derecho a percibir indemnización por los años de servicios. Por los años de servicios, con cargo al empleador; esa confusión entre el ramo del Trabajo y el ramo de la Prevención, subsistió, con daño de los periodistas, hasta la promulgación del ahora llamado Código del Trabajo. En el texto de este Código se declaró derogada la imperitosa disposición que a última hora había sido introducida en el texto de la ley de la Caja de los Periodistas.

Vale esto, también, decir que, con sólo eso, ya queda bien claro que el Código del Trabajo legisla para los periodistas, en el ramo del Trabajo; que legisla acerca de ellos, nada menos que para favorecerlos, reparando un daño que, contra doctrina, y antisocialmente, se les había inferido.

La compatibilización o simultaneidad de la jubilación de los periodistas (con cargo a su Caja) y de la indemnización (con cargo a los empleadores) ha pasado por varias etapas; por varias modificaciones que no hace al caso recordar.

Recordemos sólo (así, como al pasar) que se ha arguido en contra de esta compatibilización o simultaneidad, haciendo una comparación de los periodistas con los empleados públicos.

"Comparación no es razón".

J. G. S.

## PARLAMENTARIOS EXPUSIERON A S. E. NECESIDADES DE COQUIMBO Y ATACAMA

Los representantes de la zona expusieron principalmente problemas agrícolas y sanitarios

## HABIA NUEVA REUNION

S. E. el Presidente de la República recibió en la tarde de ayer a una comisión de parlamentarios de las provincias de Coquimbo y Atacama, formada por el senador liberal don Hernán Videla Lira y los diputados radicales, señores Julio Pinto Riquelme, Gustavo Olivares y Jorge Salamanca, quienes solicitaron al Excmo. señor Aguirre Cerdá la parcelación de los fundos, de la Beneficencia en el valle del Choapa.

El Excmo. señor Aguirre Cerdá invitó a los parlamentarios visitantes a tratar este problema juntamente con el Ministro de Salubridad y el Director General de Beneficencia, en una reunión que se verificará en el despacho de S. E. el sábado 21 del presente, a las 11 horas.

## El Subsecretario de Temuco informó ayer al Presidente

Sobre las necesidades de la provincia de Aysen

## ESTUDIOS

S. E. recibió ayer al Subsecretario Regional, don Raúl Bruna Sampaio, quien lo informó sobre la labor desarrollada en su reciente visita a la provincia de Aysen.

El Excmo. señor Aguirre Cerdá citó al señor Bruna para el jueves próximo, a una reunión conjunta con los Ministros de Hacienda, Fomento y Terras y Colonización, a fin de conocer y estudiar detenidamente su informe.

## EL NUEVO EDIFICIO DEL CORRED CENTRAL

El Director de Correos y Telégrafos, don Raúl Julliet, se entrevistó con el Ministro del Interior para tratar de la construcción del nuevo edificio del Correo Central, obra en la cual se invertirán sesenta millones de pesos.

Se acordó que el Ministro del Interior hablará con su colega de Hacienda, a fin de obtener fondos necesarios para iniciar la construcción de ese edificio.

El Excmo. señor Aguirre Cerdá invitó a los parlamentarios visitantes a tratar este problema juntamente con el Ministro de Salubridad y el Director General de Beneficencia, en una reunión que se verificará en el despacho de S. E. el sábado 21 del presente, a las 11 horas.

El Excmo. señor Aguirre Cerdá invitó a los parlamentarios visitantes a tratar este problema juntamente con el Ministro de Salubridad y el Director General de Beneficencia, en una reunión que se verificará en el despacho de S.



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

### LIQUIDACION TOTAL

A PRECIO NUNCA VISTOS DE TODAS LAS EXISTENCIAS DE LA FABRICA DE IMPERMEABLES

"MODELO EUROPEO" DE JOSE MENDIVSKY

**RENAVENTE 308**

NOTA: Bajarse en Alameda esq. de Simón Bolívar, frente a Brasil.

### Siempre los más altos sueldos!!!

para nuestros corresponsales

**CURSOS RAPIDOS**

Prof. Venegas Rojas, CALLE OLIVARES 1446

### 32.-Propiedades co. pran.

COMPRAMOS PROPIEDADES CAJA PROPIETARIOS. Santo Domingo 1249. 15 Mayo 1942.

COMPRO CASA O CHALET SAN MIGUEL. El Ovalle, Oficina Del Río, Bandera 332.

### 35.-Radios e instru. mentos de música

CONTRA GRIP: OBLES CHIL. Li-Wu-Pat. 5 Jun.

RADIOS ONDA CORTA Y BICICLETAS con 100 mensuales. Compras de radios, trabajos garantidos. Radio Philips. Delicias 2785. Portal Edwards. 28 Jun.

### 38.-Sastrerías e in. dumentarias

SASTRERIA LA UNION. Ofrece ternos, abrigos de medida, entrega inmediata. San Diego 214. 16 Jun.

SASTRERIA "MODERNA". Miguel Teplinsky. Copiapó 1037. Tel. 884. Ofrece ternos, abrigos, sobre medida, entregados con 100 pesos y 15 mensuales. 16 Jun.

### SASTRERIA MORENO

Recibió un bonito surtido de casimires importados para ternos y Sobretodos de moda

**Sto. DOMINGO 1118**

19 junio

### CASA UTJES

COCHES para GUAGUACOS

**SILLAS de PASEO JUGUETERIA ARTURO PRAT 331**

TELEFONO 62723

### 22.-Motores, maqui. narias y articulos eléctricos.

MOTORES MONOFASICOS. Vende. Madrid 944. 5 Jun.

TODAS MAQUINARIAS DE IMPRESA constantemente compra. San Diego 230. 27 Jun.

### 25.-Modas e interés para el hogar.

PIELES "EL CANADA". Surtido de capotes, abrigos, etc. Huchuras transformaciones. Mercedes 301. 15 Jun.

CUEROS DE CABRITOS NEGROS crespos, ondulados; facilidades vende. Antonio Varas 411. Estación. 30 Jun.

### 33.-Propiedades venden

VENDEMOS FUNDOS CAJA PROPIETARIOS. Santo Domingo 1249. 15 Mayo 1942.

REPARAMOS PROPIEDADES. CAJA PROPIETARIOS. Santo Domingo 1249. 15 Mayo 1942.

### 37.-Notificaciones y citaciones

EN PRESENCIA DEL SEÑOR INSPECTOR DEL TRABAJO DON RAÚL WIELANDT ARRIAGUI, se efectuó la elección del Director del Sindicato Grieta de Chile, que quedó organizada en la siguiente forma: Presidente, Luis Caro Jiménez (reelegido); secretario, Roberto Bustos Soto; tesoroero, Julio Leiva Moras (reelegido); director, Noel Moura; director, Antonio Gómez.

### 39.-Talleres y com. posturas

MAESTRO MARCOS, ESPECIALIZADO en calzado ortopédico. Esquina 834. Of. 8866. 23 Jun.

### 40.-Judiciales

REMATÉ: POR RESOLUCION DEL SEÑOR JUEZ DEL 5.º JUZGADO CIVIL DE MAYOR CUANTIA de esta ciudad, se ha decretado sacar a remate de propiedad de ROSAS N.º 2480, para el 15 de julio próximo, a las 15 horas, por el ministro de \$ 32.933.33. Precio de remate, se pagará al contado. Boleto de garantía el 10.º día. Bases y antecedentes, Secretaría 5.º Juzgado, mencionado. Ejecución Correa con Rojas. - El Secretario. 18 Jun.

### 41.-Judiciales

REMATÉ: POR RESOLUCION DEL SEÑOR JUEZ DEL 5.º JUZGADO CIVIL DE MAYOR CUANTIA de esta ciudad, se ha decretado sacar a remate de propiedad de ROSAS N.º 2480, para el 15 de julio próximo, a las 15 horas, por el ministro de \$ 32.933.33. Precio de remate, se pagará al contado. Boleto de garantía el 10.º día. Bases y antecedentes, Secretaría 5.º Juzgado, mencionado. Ejecución Correa con Rojas. - El Secretario. 18 Jun.

### 23.-Máquinas de escribir y coser.

MAQUINAS SINGER (TAMBIEN empuñadas), compra. Mac Iver 102. Teléfono 8369. 30 Jun.

COMPRO MAQUINAS COSER. También empuñadas, voy domicilio. Lira 925. Teléfono 51370. 8 Jun.

### 24.-Muebles, menajes y articulos sanitarios.

MAQUINAS ESCRIBIR SUMAR. calculador. Taller Técnico, reparaciones y reconstrucciones. Brú y Moreno. Monjitas 654. Teléfono 84182. 19 Jun.

### 27.-Negocios e instalaciones, compra y venta.

EMPORIO BOTELLERIA. vende. Santa Rosa 29. 19 Jun.

### 28.-Objetos y animales perdidos.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LITONAL de Ahorro, perteneciente a Oscar Salas Riveros, queda nula por haberse dado aviso.

### 29.-Personas buscadas.

SEÑORITA RESPETABLE, alemana-chilena, alta, buena figura de 40 años, con algo de fortuna desea tener hogar y busca correspondencia con caballero respetable de 42 a 50 años, activo y vea buenos méritos. Dirección: M. D. Casilla 317. Osorno. 17 Jun.

### 30.-Préstamos, acciones y bonos.

CREDITOS LIBERALES EN JOYAS. También compramos joyas valiosas. Kardonsky. Estación 384. 30 Jun.

PROPIETARIOS, DINERO LISTO. Hipotecas. Del Río Bandera 722. 30 Jun.

### 31.-Productos medicinales.

TIENE DOLOR DE MUELAS? Tablitas Kafrenal. 14 Jun.

TONIFIQUESE CON "STRENGTH". Gen. GALASSO. 30 Jun.

### 26.-Motores, maqui. narias y articulos eléctricos.

MOTORES MONOFASICOS. Vende. Madrid 944. 5 Jun.

TODAS MAQUINARIAS DE IMPRESA constantemente compra. San Diego 230. 27 Jun.

### 29.-Personas buscadas.

SEÑORITA RESPETABLE, alemana-chilena, alta, buena figura de 40 años, con algo de fortuna desea tener hogar y busca correspondencia con caballero respetable de 42 a 50 años, activo y vea buenos méritos. Dirección: M. D. Casilla 317. Osorno. 17 Jun.

### 30.-Préstamos, acciones y bonos.

CREDITOS LIBERALES EN JOYAS. También compramos joyas valiosas. Kardonsky. Estación 384. 30 Jun.

PROPIETARIOS, DINERO LISTO. Hipotecas. Del Río Bandera 722. 30 Jun.

### 31.-Productos medicinales.

TIENE DOLOR DE MUELAS? Tablitas Kafrenal. 14 Jun.

TONIFIQUESE CON "STRENGTH". Gen. GALASSO. 30 Jun.

### 32.-Propiedades co. pran.

COMPRAMOS PROPIEDADES CAJA PROPIETARIOS. Santo Domingo 1249. 15 Mayo 1942.

COMPRO CASA O CHALET SAN MIGUEL. El Ovalle, Oficina Del Río, Bandera 332.

### 35.-Radios e instru. mentos de música

CONTRA GRIP: OBLES CHIL. Li-Wu-Pat. 5 Jun.

RADIOS ONDA CORTA Y BICICLETAS con 100 mensuales. Compras de radios, trabajos garantidos. Radio Philips. Delicias 2785. Portal Edwards. 28 Jun.

### 38.-Sastrerías e in. dumentarias

SASTRERIA LA UNION. Ofrece ternos, abrigos de medida, entrega inmediata. San Diego 214. 16 Jun.

SASTRERIA "MODERNA". Miguel Teplinsky. Copiapó 1037. Tel. 884. Ofrece ternos, abrigos, sobre medida, entregados con 100 pesos y 15 mensuales. 16 Jun.

## Los AVISOS ECONOMICOS OBSEQUIAN A SUS AVISADORES LUNES y VIERNES los afamados productos FLORES de PRAVIA

## MEMORANDUM DE "LA NACION"

### JUNIO 18 MIERCOLES

### TURNOS DE BOTICAS

En la semana comprendida del 14 al 21 del presente, estarán de turno las siguientes farmacias:

Profesional, Avenida, San Pablo 2303; Lourdes, Carbone y Cia., San Pablo 4214; Mundial, A. Salazar, Moneda 2702; Arica, G. Tapia, G. Velásquez 407; Salamovich, S. Salamovich, San Pablo 3242; Ideal, C. Opazo, Mapocho 4032; Greve, Troncoso y Cia., Huérfanos 987; Lira, Ramirez y Cia., San Francisco 399; Fanta, C. Fanta, Portugal 698; Friedman, S. Friedman, Santa Rosa 1896; Veas, J. Veas, San Ignacio 702; Bentjerdt, E. Bentjerdt, O'Higgins 2862; Tucapel, P. Torres, San Alfonso 1111; Arriarán, E. Besoain, San Francisco 1204; Unión, B. Sagües y Cia., San Ignacio-Franklin; Sierra Bella, D. Barriga, Sierra Bella 2352; Cimas Blancas, E. Varas, R. Ugarte 1452; El Llano, C. Videla, G. Avenida 3458; Andes, P. Villalón, G. Avenida 9065; Padig, P. Vuskovic, Hamburg 26; Bulnes, L. Espinosa, Borgoño 311; Prado, J. v. de Vergara, Independencia 2598; San Jorge, L. Espinosa, Pedro de Valdivia 2883; Maipo, Thumala y Cia., Recoleta 2051; De la Cruz, Martínez y Cia., Providencia 2012; Ojeda, J. Ojeda, Manuel Montt 769; Oriental, M. Arriagada, Bellavista 4010; Macul, A. Lagos, Las Acacias 3097; Recasol, D. de Recabarren, Sevilla 1505; San Agustín, F. Espinosa, V. Mackenna 490; Nuñoa, F. Batallé, Irrazábal 1284; Bayer, E. de Schubert, Independencia 466; El Salto, G. Vergara, Recoleta 1307; Santa Filomena, A. Trivelli, Loreto 293.

### POSTAS DE VACUNACION

POSTA	DIRECCIONES	HORARIO
N.º 1.-Hipódromo Chile 1250.		11-13 horas.
N.º 2.-Arriarán, Santa Rosa 1234.		16-17 horas. (Clientes de la madre)
N.º 3.-Bascuñán Guerrero 1809.		14.30-17.30 horas.
N.º 4.-José J. Pérez 4270.		15-17.30 horas.
N.º 5.-H. Nacional, Chacabuco esquina Huérfanos		16-18 horas. (Clientes)
N.º 6.-General Korner 1404.		15-16 horas. (Prostitutas)
N.º 7.-Ayda, Chile 613.		10-12 "
N.º 8.-Independencia 2.		9-18 "
N.º 9.-Catedral 1712.		9-18 "
N.º 10.-P. Rufoa: Irrazábal esquina Villaseca.		10-12 "
N.º 11.-Providencia: M. Montt 303.		10-12 "
N.º 12.-Providencia: M. Montt 303.		14-17 "
N.º 13.-C. de Salud, Cochrane 154.		15-20.19 "
N.º 14.-Consultorio 1. Copiapó 1327.		15-19 "
N.º 15.-Andrés Bello esq. Manzana.		14-30.18 "
N.º 16.-Antonio Varas 50. (Pila).		14-30.18 "
N.º 17.-San Pablo 1865.		14-30.18 "
N.º 18.-Chile 1808.		14-30.18 "

### DEFUNCIONES

Orlando González, 1 año; Alfredo Wolff Steinhilber, 36; María Matte Pérez, 75; Leoncio Vergara, 91; Mario Bianchi, 40; Sabina Vergara, 36; Carmen Devia Vergara, 50; Luis A. Troncoso, 31; Beatriz Espinoza, D. 37; Beatriz Rivera, 72; Ernesto Martínez, 71; Amelita Vallejos, 73; Rafael Arredondo, O. 57; José del C. Aránguez, S. 72; Polina Quereza, R. 29; Rosa Meneses, V. José Vivanco, 68; Manuel Ojeda, 43; José María Collarte, 43; Leonor Frederic, L. 89; José Abraham Hanech, A. 58; Guillermo González, R. 31; Ricardo Line, 35; María González, 95; Eleuterio Dinamarca, M. 70; Adela González, C. 70; María Allaga, P. 54; Emma Soto Labbé, 61; República Coruña, O. 41; Manuel Vargas, 35; Justo Pastor Sánchez, R. 61; Yolanda Díaz, J. 43; Rosa Arías, V. 26; Elba Ruiz, J. 43; Juan Hernández, 36; Delia Alvarado, M. 63; Rafael Vasquez, 39; María García Huidobro, Telles; Leopoldo Miranda Cuevas; María Cárdenas, Vasquez; Piñomera Cruz Díaz; Antonio Bertone Ciconetti y 9 menores de un año.

### BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del martes 17 de junio de 1941)

Han prosiguído las alteraciones atmosféricas en la región sur del país con inclusión de la Zona Central. Rubo lluvias y vientos del Norte desde Talca al Sur.

PRONOSTICO

(Válido hasta las 20 horas del miércoles 18)

Continuará el mal tiempo desde la Zona Central al Sur. ARICA a COQUIMBO: Nublados o neblinas. Probables lluvias locales. Vientos del Sur y Suroeste.

ACONCAGUA a MAULE: Lluvias y vientos del Norte. CORDILERA (Central): Mal tiempo.

SUBLE a CHILE: Mal tiempo y lluvia. Vientos fuertes del Norte.

GUAYO a EVANGELISTAS: Lluvias y vientos fuertes del Norte.

PERSPECTIVAS PARA LAS PROXIMAS 48 HORAS

Mal tiempo desde Aconcagua al Sur.

### BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del martes 17 de junio de 1941)

Han prosiguído las alteraciones atmosféricas en la región sur del país con inclusión de la Zona Central. Rubo lluvias y vientos del Norte desde Talca al Sur.

PRONOSTICO

(Válido hasta las 20 horas del miércoles 18)

Continuará el mal tiempo desde la Zona Central al Sur. ARICA a COQUIMBO: Nublados o neblinas. Probables lluvias locales. Vientos del Sur y Suroeste.

ACONCAGUA a MAULE: Lluvias y vientos del Norte. CORDILERA (Central): Mal tiempo.

SUBLE a CHILE: Mal tiempo y lluvia. Vientos fuertes del Norte.

GUAYO a EVANGELISTAS: Lluvias y vientos fuertes del Norte.

PERSPECTIVAS PARA LAS PROXIMAS 48 HORAS

Mal tiempo desde Aconcagua al Sur.

### BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del martes 17 de junio de 1941)

Han prosiguído las alteraciones atmosféricas en la región sur del país con inclusión de la Zona Central. Rubo lluvias y vientos del Norte desde Talca al Sur.

PRONOSTICO

(Válido hasta las 20 horas del miércoles 18)

Continuará el mal tiempo desde la Zona Central al Sur. ARICA a COQUIMBO: Nublados o neblinas. Probables lluvias locales. Vientos del Sur y Suroeste.

ACONCAGUA a MAULE: Lluvias y vientos del Norte. CORDILERA (Central): Mal tiempo.

SUBLE a CHILE: Mal tiempo y lluvia. Vientos fuertes del Norte.

GUAYO a EVANGELISTAS: Lluvias y vientos fuertes del Norte.

PERSPECTIVAS PARA LAS PROXIMAS 48 HORAS

Mal tiempo desde Aconcagua al Sur.

### BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del martes 17 de junio de 1941)

Han prosiguído las alteraciones atmosféricas en la región sur del país con inclusión de la Zona Central. Rubo lluvias y vientos del Norte desde Talca al Sur.

PRONOSTICO

(Válido hasta las 20 horas del miércoles 18)

Continuará el mal tiempo desde la Zona Central al Sur. ARICA a COQUIMBO: Nublados o neblinas. Probables lluvias locales. Vientos del Sur y Suroeste.

ACONCAGUA a MAULE: Lluvias y vientos del Norte. CORDILERA (Central): Mal tiempo.

SUBLE a CHILE: Mal tiempo y lluvia. Vientos fuertes del Norte.

GUAYO a EVANGELISTAS: Lluvias y vientos fuertes del Norte.

PERSPECTIVAS PARA LAS PROXIMAS 48 HORAS

Mal tiempo desde Aconcagua al Sur.



## EN EL HOTEL CARRERA.



Asistentes al almuerzo ofrecido ayer en el Hotel Carrera por el Adicto Militar a la Embajada de Gran Bretaña, teniente coronel G. O. Simson, a un grupo de

## HOMENAJE AL MINISTRO DE HAITI.

El lunes 23 del presente, a las 17 horas, se llevará a efecto en el Hotel Crillon, la manifestación que intelectuales y periodistas ofrecerán al Excmo. señor Ministro de Haití, don León Laleau, como un reconocimiento a su vasta literatura.

## EN LA LEGACION DE ECUADOR.

El Encargado de Negocios de Ecuador, y señora de Darío Terán, ofrecerán hoy un cocktail de 19 a 21 horas, en honor del nuevo Embajador de Chile en ese país, don Gustavo Silva Campo.

## EN EL HOTEL CRILLON.

En el día de hoy, a las 17 horas, tendrá lugar en el Hotel Crillon el té que las amigas de la señorita Marta García de la Huerta ofrecen en su honor, despidiéndola de la vida de soltera.

## MATRIMONIO.

Ante una numerosa y selecta concurrencia, se efectuó el domingo, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el matrimonio de la señorita Gabriela Guzmán Pomar con el señor Arturo Puga Marti-

## NACIMIENTOS.

En la Maternidad "Carolina Freire", ha venido al mundo un hijo del señor Luis Moncada H. y de la señora Teresa Spano de Moncada.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## COMIDAS.

Don Fernando Claro y señora María Tocaral de Claro, ofrecerán mañana jueves una comida a un grupo de sus relaciones.

## COMIDAS.

La señora María Cristina Barros de Ortúzar, ofreció una comida a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle París.

## PETAIN CELEBRO EL ANIVERSARIO DE SU LLEGADA AL PODER CON UN DISCURSO DIRIGIDO A LA NACION

"No hemos terminado de pagar nuestros errores"

VICHY, 17. — (U. P.) El mariscal Petain conmemoró hoy el primer aniversario de su llegada al poder, como Premier del último Gabinete de la Tercera República, primero, y luego como jefe de Estado del régimen de la Revolución Nacional, mediante un discurso que dirigió por radio a la nación francesa.

Pétain habló a las 13 horas, o sea, exactamente a la misma hora en que hace un año recibió la dirección del Gobierno francés de manos de Paul Reynaud en Burdeos, el 17 de junio de 1940.

El discurso pronunciado en esta ocasión por el anciano mariscal que dirige los destinos de Francia, fue interrumpido para retransmitir por radiotelefonía un disco en el que había grabado el primer discurso que pronunció en Burdeos, a manera de mensaje a Francia, anunciando que sacrificaba su persona al servicio de su patria. Al reanudar su alocución, Pétain advirtió a los franceses que sus sufrimientos no habían terminado.

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

El texto completo del discurso pronunciado hoy por el mariscal Petain es el siguiente: "Francia: El 17 de junio de 1940, hace hoy un año, dirigí mi primer llamado a Francia. Retransmitíame un disco grabado con ese mensaje. Escuchado, que revivía el ambiente de aquel día en que lo pronuncié."

## LOS DESMENTIDOS DE VICHY A LA COOPERACION CON ALEMANIA SON PUERILES Y BASTANTE EVASIVOS

(Correspondencia especial para LA NACION, por Allan Osborne)

LONDRES, 17. — (ESPECIAL). — Las notas cambiadas entre los Gobiernos de Vichy y de Gran Bretaña, por intermedio de sus respectivos representantes diplomáticos en Madrid siguen la trayectoria que se había previsto anteriormente, a raíz de los pronunciamientos ya registrados. El mariscal Petain se halla en un triste dilema. Con el propósito de aplacar a su conquistador, se ve obligado a proclamar la política de colaboración con Alemania. Pero cuando esa política lo lleva a una situación en que los enemigos de Alemania se ven obligados por razones de su propia seguridad a extender sus operaciones militares al propio territorio en manos de Francia, entonces sus portavoces desmenten desenfadadamente la existencia de tal colaboración.

Tales desmentidos de los hombres de Vichy son evasivos y bastante pueriles. La nota del Gobierno de Francia admite—después de saberlo todo el mundo—que durante la rebelión del Irak, estuvieron en Siria aviones y aviadorez alemanes, ya que su presencia allí obedecía al propósito de ayudar a los rebeldes. Aun en el caso de que lo afirma la nota fuera cierto, esto es, que desde entonces y solo con insignificantes excepciones, han sido retirados de Siria los contingentes alemanes que en ella había, casi en nada disminuye la fuerza de la actitud y de la determinación de Gran Bretaña. Las autoridades francesas se manifestaron dispuestas a tolerar y a facilitar el uso del territorio y de los aeródromos franceses por los alemanes; por consiguiente, las fuerzas armadas de Gran Bretaña tienen pleno derecho a tomar cualesquiera medidas efectivas requeridas por la situación para impedir que se vuelva a repetir la maquinación germano-vichyana, y esto es lo que han hecho y lo que seguirán desarrollando.

La comunicación francesa declara también que el Gobierno de Francia estaba ansioso de evitar cualquier acción que pudiera agravar o extender el conflicto, seguridad de la cual la respuesta toma nota con suma satisfacción. Esta actitud da a las operaciones en Siria un carácter sumamente peculiar. Las fuerzas invasoras, en las cuales se hallan incorporadas las fuerzas de la Francia Libre, están poniendo todo el empeño posible por mantener el carácter esencialmente pacífico de su misión, y apelan hasta donde les es posible a la persuasión de preferencia al ataque armado.

Desde el comienzo, la resistencia de los franceses de Vichy ha sido esporádica más bien que real, si bien en los últimos días ella ha ido aumentando poco a poco en algunos puntos, en los cuales fatalmente había ahora la acción ha terminado con la derrota de los hombres de Vichy, con algunas pocas bajas; pero queda el consuelo de tomar nota que una vez rendidos los defensores expusieron que siempre su simpatía habían estado con los libertadores, pero que cumplían órdenes.

Si los centros principales pueden ser ocupados con el mínimo de derramamiento de sangre, propósito que los comandantes británicos tienen la orden de recalcar a cada momento a sus soldados, puede esperarse que el resto del país—es decir, los pocos franceses recalcitrantes que aún quedan—acepte la situación con una sensación de alivio y aún con orgullo. En Siria, la mayor parte de los franceses y de los árabes están unidos en el convencimiento de que cualesquiera que sean las diferencias que los ha dividido en el pasado, nada favorable tienen que esperar de una victoria de los alemanes, y la seguridad de los árabes, y apoyados por los representantes de la Francia Libre, tienen que convenir a los últimos árabes, sirios y libaneses que aún tengan algunas dudas sobre la materia. — ALLAN OSBORNE.

En forma en que nos juzgan los países neutrales y el tributo que rinden a nuestro restablecimiento inicial? "Creedme. Este no es el momento de refugiarse en el encanecimiento de la desesperación."

"No habéis sido vendidos, ni traicionados, ni abandonados. No HEMOS TERMINADO DE LUCHAR."

"Quénes os digan eso son mentirosos, y os están arrojando en los brazos del comunismo."

"Estáis sufriendo y sufriréis por mucho tiempo más porque aún no hemos terminado de pagar nuestros errores. La prueba es dura."

"Muchos buenos franceses, obreros y campesinos, han aceptado eso con nobleza de alma. Ellos me están ayudando hoy a resistir mi dura tarea. Pero yo quiero algo más que eso. Deseo vuestra fe, la fe de vuestro renacimiento. Deseo vuestro sentido común y vuestra paciencia."

"La única forma como podéis lograr todo eso es mediante la disciplina que impongo sobre vosotros, y que solamente aquellos que han olvidado nuestra historia y los adversarios de nuestra unidad están tratando de eludir."

"Recordad sobre todo, que Francia es una nación gloriosa. Reaccionad vosotros mismos. Sacudid vuestros temores. Venid a mí, y saldremos de la noche, a la cual nos lanzó nuestra aventura."

## MUSICA

## HUGO FERNANDEZ CON LA SINFONICA

En los conciertos de la serie de cinco, que comprende el ciclo "La música sinfónica desde el Siglo XVII a nuestros días", organizado por el Instituto de Extensión Musical, junto a los mejores directores de orquesta nacionales se vienen presentando las más distinguidas solistas que cuenta hoy Chile. Después del éxito obtenido por Rodolfo Renard en el concierto del pasado viernes, Hugo Fernández, el valor más destacado entre los jóvenes pianistas chilenos, actuó en el Municipal con la Sinfónica en el concierto del viernes 20. Interpretará una de las obras más hermosas y de mayores dificultades que existen en la literatura de los conciertos para piano y orquesta: el "Concierto en La menor" de Roberto Schumann.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

El programa lo forman, además de la obra citada, la "Sinfonía de Beethoven N.º 2", de Brahms, la ópera "Tosca" de Puccini, la ópera "Die Walküre" de Wagner, la ópera "Die Meistersinger" de Wagner, la ópera "Die Fliegende Holländer" de Wagner, la ópera "Die Lorelei" de Wagner.

## LOS dibujos escoceses una especialidad de Vivella

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido de colores finos en Vivella, especialmente apropiados para combinar con los dibujos escoceses. Véalos en todas las mejores tiendas.

Además, hay un extenso surtido











## SANTIAGO

## EL PRONTO FUNCIONAMIENTO DE LA ESCUELA DE ARTESANOS INTERESA AL VECINDARIO DE CONCHALI

Con asistencia del Director de Enseñanza Industrial se realizó ayer una importante reunión en la Comuna

CONCHALI, 17. — En la mañana de ayer se celebró en la Municipalidad de Conchalí una importante reunión de vecinos, autoridades comunales y administrativas, con el fin de tomar algunos acuerdos relacionados con la pronta organización y funcionamiento de la Escuela de Artesanos que, por resolución del Supremo Gobierno, fue creada en el mes de abril último.

A esta reunión asistió, especialmente invitado, el Director General de Educación Industrial y Minera, don Jorge Santelices, y el Director del mencionado establecimiento, don Miguel Chamorro Araya. Estuvieron presentes, además, el señor Alcalde de la comuna, el Inspector Escolar, los directores de las Escuelas Públicas de Conchalí y caracterizados vecinos de ese importante sector agrícola e industrial.

En esta oportunidad, el Director General de esta rama educacional, dió a conocer a los concurrentes, en forma detallada, las finalidades sociales que persiguen estos nuevos establecimientos de

enseñanza técnica, las condiciones en que deben ellos funcionar para garantizar el buen éxito de este cometido, y finalmente, la cooperación que debieran prestar las autoridades y los vecinos pudientes de la comuna, con el fin de materializar las aspiraciones que, en este sentido, sustenta el Gobierno en beneficio de los numerosos habitantes y empresas agrícolas e industriales de Conchalí.

A continuación, expusieron sus opiniones el señor Alcalde, algunos regidores y los señores Silva Henríquez y Juan Burton, en el sentido de apoyar con todo entusiasmo la iniciativa de poner, a la mayor brevedad, en funcionamiento la Escuela de Artesanos y constituir un comité que tuviera a su cargo la realización de las diligencias que sean necesarias.

Por su parte, la Dirección General del Servicio Promocional acelerar los trámites de rigor para poner en marcha dentro del mes entrante, el nuevo establecimiento. — EL CORRESPONSAL.

## Concurso de Antecedentes INGENIEROS CIVILES PARA EL DEPARTAMENTO DE OBRAS MARITIMAS

Solicítase antecedentes para optar a cinco puestos de Ingenieros Civiles en el Departamento de Obras Marítimas, con residencia en diversos puertos del litoral y con sueldos de \$ 30.000 a \$ 38.250.

Los postulantes deberán acreditar su título y acompañar los antecedentes de las obras en cuya ejecución hayan intervenido.

Las solicitudes deberán ser dirigidas al Jefe del Departamento de Obras Marítimas, Casilla 133-V, Valparaíso, y se recibirán solamente hasta el 30 de junio, inclusive.

PEDRO ALSALGADO LAGOS  
Jefe del Departamento

## COMPANIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES

## NUEVA EMISION DE ACCIONES

Con referencia a la emisión de acciones anunciada por esta Compañía y con el objeto de facilitar su proceso de suscripción, rogamos a los señores accionistas tener presente los siguientes puntos:

1) El pago del valor de las nuevas acciones, a razón de \$ 20 cada una, más \$ 3. valor del título definitivo, deberá efectuarse entre los días 16 y 21 del presente en las cuentas que la Compañía mantiene en los siguientes Bancos: Banco de Chile, Banco de A. Edwards y Cia., The National City Bank of New York y Caja Nacional de Ahorros. Los accionistas que no paguen sus nuevas acciones en la forma indicada dentro del período antes mencionado, perderán todo derecho sobre ellas.

2) El memorándum que les entregará el Banco acreditando ese pago deberá canjearse en las oficinas de la Compañía, calle Central N.º 40, tercer piso, por el título definitivo. Estos títulos estarán a disposición de los interesados a partir del día 16 del presente mes. Los accionistas de provincia pueden remitir directamente el memorándum a Casilla 297, con indicación clara del nombre del accionista por cuenta de quien se hace el depósito, para ser enviado a vuelta de correo el título correspondiente.

## INSERCIÓN

## EXPOSICION DEL DIRECTORIO DEL CLUB DE LA PRENSA

Se nos ha atacado desde diversos sectores, y se ha formado una atmósfera de escándalo alrededor de la institución que representamos. Para aquellos que han estado en desacuerdo con nosotros, y para los socios que nos han acompañado, tenemos las siguientes palabras:

1.º El estado de la Tesorería del Club fué dado a conocer en la asamblea general del 31 del mes de mayo próximo pasado, y sus Libros han permanecido siempre a disposición de aquellos que han deseado consultarlos. No tenemos nada que ocultar ni nada de qué avergonzarnos. Nos hemos ajustado en todo momento a los mandatos recibidos en asambleas generales, y hemos coordinado nuestra labor a principios de alta solidaridad gremial y ayuda mutua. Para ello fué confeccionado un amplísimo plan de beneficios colectivos, que ya está en marcha, y que hemos dado a conocer públicamente.

Hemos citado a una asamblea general extraordinaria para el 25 del presente, a la que invitamos también a todos los periodistas, que, ajenos a la institución, deseen conocer nuestra labor. A esa asamblea daremos cuenta detallada, clara y documentadamente, del estado actual de nuestra Tesorería. Unicamente a ella debemos dar cuenta de nuestros actos. A nadie más.

2.º Hemos pedido al Presidente de la República, Excmo. señor Aguirre Cerda, que designe un árbitro en este escándalo tan artificialmente creado, a fin de que pronuncie una sentencia que ponga término a este ficticio estado de cosas, creado por quienes, en forma irresponsable, han escarnecido a cerca de 300 periodistas, haciéndoles aparecer como envidiosos de extraños negocios que jamás han existido.

A quienes nos han calumniado, a quienes, en forma anónima, han llevado a terrenos vedados por toda ética esta discusión, decimos:

1.º Hemos presentado una querrela criminal para que sean los Tribunales de Justicia los que, en última instancia, digan de qué parte están la razón, la verdad y la honradez y señalen a los que han tratado de enlodar reputaciones y pretendido infamar a hombres que han sabido conquistarse un bien ganado prestigio en el periodismo chileno.

2.º Quiénes así han procedido, tal vez no podrían contestar si les preguntáramos acaso han gastado la misma acuosidad para combatir a otras instituciones que, con fines sociales, cari-

## CONCEPCION

## BRIGADA DE SCOUTS SERA AYUDADA POR CIA. CARBONIFERA LIRQUEN

LIRQUEN, 17. — Ha sido formada en esta ciudad la Brigada de Scouts Minerales a la cual se le dará gran auge. La Cia. Carbonífera invertirá una buena suma de dinero con el fin de trañar dobladamente a los niños que en ella formen y se adquirirá una buena banda de guerra.

En fin el señor Carlos Valenzuela, Administrador de la Cia. Carbonífera está empeñado en darle amplia vida a esta entidad scoutista que ha sido bien recibida en el recinto de este mineral.

## LAUDABLES INICIATIVAS DEL CENTRO DE PADRES DE ESC. N.º 1 DE CORONEL

CORONEL, 17. — Últimamente se reunieron los socios del Centro de Padres y vecinos de la Escuela Superior N.º 1 de este puerto, a objeto de elegir el nuevo directorio para el presente año. Con una asistencia superior a 400 personas se llevó a efecto la elección resultando designadas las siguientes personas y en los cargos que se indican:

Presidente, señora Lucía de Acevedo.  
Vicepresidente, señor Luis Jopla.

Secretario, señor René Oyarzun.

Prosecretaria, señora Vina Bonniard de G.

Tesoro, señor Candelario Márquez.

Protesora, señora Jovita de Jopla.

Se eligieron además diez directores, los cuales serán los cooperadores directos de este secretariado.

Es interesante destacar que las personas designadas se caracterizaron el año pasado por su entusiasmo y valiosa actividad en beneficio del Centro y su elección no significa otra cosa que la confianza depositada por los socios en ellos.

Entre los acuerdos tomados de inmediato, debemos señalar aquellos que dicen relación con los problemas de asistencia médica, dental y social. Se acordó, además, adquirir un amáquina cinefotográfica para dotar el salón de actos de la escuela aurovechándola como agente educativo y como fuente permanente de recursos.

Por nuestra parte, felicitamos a esta prestigiosa organización y le deseamos el mejor de los éxitos, en beneficio de los niños y de la escuela. — (El correspondiente).

## NUEVO MUNICIPIO DE SAN ROSENDO SOLICITA MSP. DE CONTRALORIA

SAN ROSENDO, 17. — En la primera sesión que celebró la nueva Municipalidad, acordó solicitar de la Contraloría General de la República un inspector para que estudie el estado financiero de la Municipalidad, pues los nuevos regidores no están conformes con la rendición de cuentas de la antigua Municipalidad. Uno de los motivos para solicitar el inspector, ha sido

## BIO BIO

## REPRESENTANTES DE CONSTRUCT. Y PROPIETARIOS DE LOS ANGELES REGRESARON OPTIMISTAS DE STGO.

Pleno éxito obtuvieron ante la Corporación de Reconstrucción y la Caja de Crédito Hipotecario

LOS ANGELES, 17. — Ha regresado recientemente de la capital, la comisión de arquitectos formada por los señores Carlos Carrion y Ramón Pinochet, que en representación de los constructores y propietarios de esta provincia fue a gestionar ante la Corporación de Reconstrucción y la Caja de Crédito Hipotecario, la adopción de diversas medidas que permitirán la continuación normal de las obras que se realizan con la intervención de los organismos mencionados.

Esta comisión alcanzó pleno éxito en sus gestiones y en todas ellas fue acompañada por los parlamentarios de esta región, señores Darío Barreto y Héctor D. Barreto, quienes representaron al presidente de la Caja de Crédito Hipotecario y al vicepresidente de la Corporación de Reconstrucción, la urgente necesidad de adoptar las medidas propuestas por los señores Carrion y Pinochet, que sintetizan una justa aspiración de los habitantes de esta provincia.

El señor Juan Antonio Ríos prestó su aceptación a los siguientes puntos:

a) La Caja de Crédito Hipotecario responderá a los créditos por materiales que la Corporación acuerda para los contratistas, con cargo a las mismas obras.

b) Acepta la idea de unificar el control de fiscalización técnica de las obras en construcción, dejando a una sola repartición este control. Ya sea a la Caja de Crédito Hipotecario o a la Corporación de Reconstrucción.

c) Darle un inmediato curso a las ampliaciones en favor de los nuevos préstamos aprobados.

Por su parte, el vicepresidente de la Corporación de

Reconstrucción, señor Augusto Rivera Parga, discutió ampliamente los puntos presentados por la comisión y manifestó una decidida determinación en orden a implantar diversas medidas que producirán, a corto plazo, un abaratamiento en los materiales de construcción, prometiendo que si la situación no se soluciona luego, la Corporación tomará por su cuenta y riesgo el abastecimiento de algunos materiales, fijándoseles un precio razonable. Asimismo, dijo que el Departamento Técnico estaba estudiando tipos estándar de casas con materiales baratos de la región y con la exclusión completa del fierro y cemento.

En cuanto al problema de las expropiaciones, el señor Rivera Parga manifestó sus mejores propósitos para que éstas se realicen con las menores molestias para los propietarios, y para aclarar la situación de incertidumbre que hasta la fecha se agremiaba en torno a la inmediata confección de un plano que será puesto a la mayor brevedad a disposición del público, con las instrucciones pertinentes que serán dadas por los arquitectos y abogados de la Corporación.

La comisión de arquitectos nos encarga exteriorizar, en nombre de los constructores y propietarios de la provincia, sus más sinceros agradecimientos a los señores Augusto Rivera Parga y Juan Antonio Ríos, por la franca acogida que prestaron a las justas aspiraciones que les fueron representadas en bien de la reconstrucción de esta provincia. Asimismo, a los parlamentarios que prestaron su entusiasta cooperación. — EL CORRESPONSAL.

## VALDIVIA SALA DE ESPERA SE CONSTRUIRA EN LA ESTACION DE FF. CC.

LANCO, 17. — Hemos tenido conocimiento que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ya se ha dirigido al señor Jefe de Estación de este pueblo manifestándole el acuerdo que ha tomado la Dirección de construir lo antes posible la Sala de Espera.

De desear sería que esta resolución tomada por los Jefes respectivos de la Empresa de Ferrocarriles, sea muy pronto una realidad, pues el invierno está en pleno rigor y el público de esta región sufre las consecuencias en esta poca hospitalaria y cómoda estación de Lanco.

PROFESORA PARA ESCUELA N.º 35

Recientemente ha sido creada por la Superintendencia respectiva una plaza de profesora en la Escuela N.º 55 de este pueblo.

## CASILLA 109.

## FALLECIO LA SRA. VERONICA ALARCON DE PINTO

LLAY LLAY, 17. — Después de haber sufrido una enfermedad, por espacio de seis meses, ha dejado de existir la respetada señora Verónica Alarcón de Pinto.

La extinta era la esposa de don Juan Alarcón, señor Emiliiano Pinto Sánchez, y vinculada a respetadas familias de esta localidad, de Quillota, Santiago y Valparaíso.

Sus funerales se efectuarán mañana, después de una misa que se le oficiará en la Iglesia Parroquial a las 10 horas A. M., a que asistirán representantes de todas las actividades, tanto sociales, de beneficencia, como las autoridades civiles y militares.

Sus funerales se efectuarán mañana jueves, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde Tupacal 2870.

Sociedad Jefe de Talleres de la Maestranza Central, de San Bernardo

## FESTIVAL EN HONOR DE JOAQUIN MONTERO

El actor español Joaquín Montero recibió anoche una vez más el estímulo del público chileno en la realización de su obra "La Municipalidad de Viña del Mar" en su honor.

La Municipalidad de Viña del Mar fue la auspiciadora del homenaje que se tribuyó anoche a Montero y a su esposa.

Joaquín Montero repitió anoche en escena al actuar en el diálogo "Recundicia", de que es autor. Después se presentó en "La sobrina del cura".

EN CONCON SE INSTALARA RETEN DE CARABINEROS

A fin de establecer una mayor vigilancia en la costa, único medio de poder evitar el contrabando, se han adelantado algunas estaciones para establecer en Concon, a la altura de la desembocadura del río Aconcagua, un Retén de Carabineros.

Al mismo tiempo, el establecimiento de este Retén servirá para el servicio ordinario de mantenimiento del orden público y atención de los pobladores.

VELADA CULTURAL EFECTUARA HOY EL CLUB N.º 1

Hoy, a las 9.30 P. M., en el Centro Cívico Cultural y Deportivo "Valparaíso", Club N.º 1 del Departamento Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Razas, se efectuará una velada cultural. En esta oportunidad se pasará

## O'HIGGINS

## SOLUCION DEL PROBLEMA ELECTRICO PREOCUPA AL MUNICIPIO DE DOÑIHUE

DOÑIHUE, 17. — Después de celebrar una entrevista con el dueño de la turbona don Francisco Martínez, los miembros de la comisión de vecinos compuesta de los señores Alcide de la comuna Alberto Luga y V., Jesús Aguirre y Alejandro Guaschino, se trasladaron a Santiago a entrevistarse con el Director General de Servicios Eléctricos.

Expuesta la situación en todos sus aspectos, el distinguido funcionario prometió gentilmente a la citada comisión toda su cooperación para los efectos de dar una solución rápida y definitiva a esta importante materia como es el servicio de alumbrado.

En efecto se llegó a la conclusión que la Dirección de Servicios Eléctricos se pondría en comunicación inmediata con la Fundación Yungay para que envíe elementos técnicos a fin de que se estudie e informe sobre la situación y estado de la turbona, cauce etc. Los arreglos que sea necesario hacer se pagarán con dineros de particulares, y que con la mayor entrada que necesariamente tienen que producir estos servicios una vez efectuadas las reparaciones se amortizará el dinero invertido hasta que cubra el pago de sus capitales. Finalmente el señor director ofreció hacer una visita a Doñihue a la mayor brevedad. — (El correspondiente).

## MALLECO

## En favor de los damnificados por sismo de México

Se designó comité departamental en Nacimiento

NACIMIENTO, 17. — El Gobernador, don Carlos Hurtado Villagra, en atención a las instrucciones recibidas del Ministerio del Interior, con relación a la colecta pro ayuda a los damnificados del terremoto de México, ha designado el siguiente Comité Departamental:

Señora Blanca Hormazabal; señoras Sara Herrera R., Teresa Mellado y Berta Aqueveque, teniente de Carabineros, señor Máximo Fuenzalida; señor Juan Salgado R., Orlando Godoy O., Eduardo Herrera, Francisco Cabello y Raúl Mercado.

Este Comité se reunirá, próximamente, para designar las distintas comisiones que actuarán en la colecta del miércoles 18.

Es de esperar que estas comisiones han de tener el éxito debido, ya que no hemos olvidado como los habitantes de México acudieron en forma fraternal y solidaria, cuando nuestra región fue sacudida por el sismo del 24 de enero. — EL CORRESPONSAL.

Dicho nombramiento ha recaído en la señora Esther Cautín Muñoz de Bórquez.

## CASILLA 109.

## FALLECIO LA SRA. VERONICA ALARCON DE PINTO

LLAY LLAY, 17. — Después de haber sufrido una enfermedad, por espacio de seis meses, ha dejado de existir la respetada señora Verónica Alarcón de Pinto.

La extinta era la esposa de don Juan Alarcón, señor Emiliiano Pinto Sánchez, y vinculada a respetadas familias de esta localidad, de Quillota, Santiago y Valparaíso.

Sus funerales se efectuarán mañana, después de una misa que se le oficiará en la Iglesia Parroquial a las 10 horas A. M., a que asistirán representantes de todas las actividades, tanto sociales, de beneficencia, como las autoridades civiles y militares.

Sus funerales se efectuarán mañana jueves, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde Tupacal 2870.

Sociedad Jefe de Talleres de la Maestranza Central, de San Bernardo

## FESTIVAL EN HONOR DE JOAQUIN MONTERO

El actor español Joaquín Montero recibió anoche una vez más el estímulo del público chileno en la realización de su obra "La Municipalidad de Viña del Mar" en su honor.

La Municipalidad de Viña del Mar fue la auspiciadora del homenaje que se tribuyó anoche a Montero y a su esposa.

Joaquín Montero repitió anoche en escena al actuar en el diálogo "Recundicia", de que es autor. Después se presentó en "La sobrina del cura".

EN CONCON SE INSTALARA RETEN DE CARABINEROS

A fin de establecer una mayor vigilancia en la costa, único medio de poder evitar el contrabando, se han adelantado algunas estaciones para establecer en Concon, a la altura de la desembocadura del río Aconcagua, un Retén de Carabineros.

Al mismo tiempo, el establecimiento de este Retén servirá para el servicio ordinario de mantenimiento del orden público y atención de los pobladores.

VELADA CULTURAL EFECTUARA HOY EL CLUB N.º 1

Hoy, a las 9.30 P. M., en el Centro Cívico Cultural y Deportivo "Valparaíso", Club N.º 1 del Departamento Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Razas, se efectuará una velada cultural. En esta oportunidad se pasará

## OSORNO

## EL RECARGO DE PRECIO EN EL ALCOHOL PROVOCA LA NATURAL ESCASEZ DE ESTE PRODUCTO

En Osorno se producen dificultades para su adquisición. — También falta en los hospitales

OSORNO, 17. — Se ha notado últimamente en esta ciudad una situación que no carece de importancia. Se trata del alcohol cuya escasez en las farmacias provoca serias dificultades, no solamente en los hospitales, en donde su uso es de importancia vital, sino, a la vez, en las casas particulares para las que el alcohol ha llegado a ser un artículo de primera necesidad y, en la propia industria que, como en las colectividades de muerblería, consume apreciable cantidad de alcohol.

Tomando en cuenta que este producto se fabrica en la propia zona, de un modo especial en la destilería que con este objeto se ha instalado en la vecina ciudad de Valdivia, se llega a la conclusión de que la situación expresada no se justifica.

## FUE ENCONTRADO MUERTO EN UNA PIEZA DE HOTEL

Alrededor de las cuatro horas de ayer, fué encontrado muerto en la pieza N.º 4 del Hotel Central, ubicado en la Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1110, el comerciante señor Enrique López Ossandon, de 40 años de edad, quien, al parecer, falleció de muerte natural.

De las averiguaciones practicadas por la policía, se sabe que el Sr. López, más o menos a las 3.45

horas, llamó por medio del teléfono, al número del establecimiento, al señor don

pasajero marino abundante en la pieza por la nariz y boca, en estado tal, que le impidió hablar. Se llamó inmediatamente a la policía, pero la víctima falleció antes de que ésta llegase.

De este hecho se dio cuenta al Quinto Juzgado del Crimen, magistrado, don Camilo Bustos León, dió orden de que se levantara el cadáver, el que fué trasladado en las primeras horas de la mañana al Instituto Médico Legal.

Buscando las causas de la misma, hemos recibido información, según las cuentas del comisario ha sido producido, lo que ha restringido el trabajo que tal producción demanda no las reparta las debidas utilidades.

Otra circunstancia que puede esclarecer el asunto es que en el sur se consume las provincias del norte, y granos y de calidad inferior, a base de típicamente superior, se envía al norte del país. En la forma las provincias, el producto de peor calidad, ven obligadas a adquirir a precios recargados. — EL CORRESPONSAL.

Señoras, mayores de 18 años de edad y que hayan cursado 4.º Año de Humanidades.

Presentarse Martes y Miércoles, 17 y 18 de Junio, entre 14 y 16 horas, en San Martín 50, Oficina 114.

CIA. DE TELEFONOS DE CHILE.

TEL. 90369 Para construcciones

92019

Chacabuco 61

Hinze y Bostelmann

SE NECESITAN

SEÑORITAS, mayores de 18 años de edad y que hayan cursado 4.º Año de Humanidades.

Presentarse Martes y Miércoles, 17 y 18 de Junio, entre 14 y 16 horas, en San Martín 50, Oficina 114.

CIA. DE TELEFONOS DE CHILE.

TEL. 90369 Para construcciones

92019

Chacabuco 61

Hinze y Bostelmann

SE NECESITAN

SEÑORITAS, mayores de 18 años de edad y que hayan cursado 4.º Año de Humanidades.

Presentarse Martes y Miércoles, 17 y 18 de Junio, entre 14 y 16 horas, en San Martín 50, Oficina 114.

CIA. DE TELEFONOS DE CHILE.

TEL. 90369 Para construcciones

92019

Chacabuco 61

Hinze y Bostelmann

SE NECESITAN

SEÑORITAS, mayores de 18 años de edad y que hayan cursado 4.º Año de Humanidades.

Presentarse Martes y Miércoles, 17 y 18 de Junio, entre 14 y 16 horas, en San Martín 50, Oficina 114.

CIA. DE TELEFONOS DE CHILE.

TEL. 90369 Para construcciones

92019

Chacabuco 61

Hinze y Bostelmann

SE NECESITAN

SEÑORITAS, mayores de 18 años de edad y que hayan cursado 4.º Año de Humanidades.

Presentarse Martes y Miércoles, 17 y 18 de Junio, entre 14 y 16 horas, en San Martín 50, Oficina 114.

CIA. DE TELEFONOS DE CHILE.

TEL. 90369 Para construcciones

92019

Chacabuco 61

Hinze y Bostelmann

SE NECESITAN

SEÑORITAS, mayores de 18 años de edad y que hayan cursado 4.º Año de Humanidades.

Presentarse Martes y Miércoles, 17 y 18 de Junio, entre 14 y 16 horas, en San Martín 50, Oficina 114.

CIA. DE TELEFONOS DE CHILE.

TEL. 90369 Para construcciones

92019

Chacabuco 61

Hinze y Bostelmann

SE NECESITAN

SEÑORITAS, mayores de 18 años de edad y que hayan cursado 4.º Año de Humanidades.

Presentarse Martes y Miércoles, 17 y 18 de Junio, entre 14 y 16 horas, en San Martín 50, Oficina 114.

CIA. DE TELEFONOS DE CHILE.

TEL. 90369 Para construcciones

92019

Chacabuco 61

Hinze y Bostelmann

SE NECESITAN

SEÑORITAS











## EL CANCELLER RECIBIO AL CUERPO DIPLOMATICO



El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Juan Bautista Rossetti, concedió ayer su primera audiencia al Cuerpo Diplomático. Los jefes de las Misiones acreditadas ante nuestro Gobierno fueron presentados al señor Rossetti por el Jefe del Protocolo, don Fernando Orrego Vicuña. El Rossetti departió cordialmente con los Embajadores de Argentina, Excmo. señor Carlos Guiraldes, de Colombia, Excmo. señor Francisco J. Chaux y de Bolivia, Excmo. señor Hernando Siles.

## Ha sido derogada la prohibición de exportar frejoles

El Comisario de Subsistencias resolvió derogar el decreto respectivo

Ayer celebraron una conferencia los señores Pedro Díaz y Marcos Maturana, Comisario General de Subsistencias y Precios y gerente de la Junta de Exportación Agrícola, respectivamente. Ambos funcionarios trataron a fondo el problema de la exportación de frejoles, en relación con la medida adoptada por el Comisario de Subsistencias para impedir la exportación de este producto al extranjero.

En esta reunión el Comisario resolvió derogar el decreto de prohibición que dictó últimamente y el gerente de la Junta aceptó proponer al Consejo de su organismo que someta al régimen de licencia la exportación de frejoles, respetando, naturalmente, las autorizaciones ya concedidas. En este sentido, la Junta adoptará una política de armonización de la producción y del consumo, de tal manera que las nuevas exportaciones que se permitan no afecten al normal abastecimiento del país.

El señor Maturana someterá a la consideración de la Junta la idea de controlar en el próximo año la producción de frejoles, haciendo una declaración oportuna a los agricultores, en el sentido de que sólo concederá licencias

## LA PRODUCCION DE CARBON SERA AUMENTADA EN FORMA APRECIABLE

Acuerdo a que se llegó ayer en el Ministerio del Trabajo.— Los obreros recibirán en la zona del carbón mejoras por valor de \$ 4.500.000

En el Ministerio del Trabajo se efectuó ayer una importante reunión presidida por el señor Pradenas Muñoz, a la que asistieron representantes de todos los sindicatos obreros de la zona carbonífera.

Estuvieron también presentes los señores Pablo Cuello, dirigente nacional de la CTCH y Rosalindo Mena, secretario general de la Federación Minera y Osovaldo Vergara, Director del Departamento de Minas y Petróleo del Ministerio de Fomento.

Los acuerdos a que se arribó fueron los siguientes:

1.º Establecimiento de una bonificación de 35 pesos por cada tonelada de carbón que se produzca sobre la producción media de los tres últimos meses anteriores a la firma del último convenio con la Compañía. Esta bonificación se calculará separadamente por establecimiento.

2.º Se invertirá en la zona del carbón las siguientes cantidades de dinero, para los objetivos que se enumeran a continuación:

300 mil pesos para combatir la anquilostomiasis entre los obreros.

Un millón de pesos para el fomento de la cultura deportiva y aprovechamiento de las horas libres de los trabajadores y sus familiares.

Un millón de pesos, para mejorar las condiciones de los establecimientos hospitalarios.

Un millón de pesos, extraordinario, para habitaciones obreras.

500 mil pesos para escuelas de artesanos.

500 mil pesos para mejorar la alimentación y vestuario de los escolares.

Se establece, también, que el Gobierno hará cumplir estrictamente el régimen de zona seca decretado por el Ministerio del Interior, y enviará una comisión de técnicos para que estudien el estado de las labores y proponga un plan de trabajo que elimine las deficiencias y peligros de accidentes.

Por su parte los obreros prometen suprimir voluntariamente los feriados siguientes:

Corpus Cristi, Ascensión, Asunción del Señor, 20 de septiembre, 12 de octubre y 8 de diciembre, con el exclusivo objeto de cooperar a la acción del Gobierno y muy especialmente a los patrióticos anhelos de S. E. el Presidente de la República, para incrementar la producción nacional y el abastecimiento de las necesidades de la industria chilena con carbón chileno.

La delegación obrera declara

## DON MIGUEL BRAVO FUE DESIGNADO POR LA MUNICIPALIDAD DIRECTOR DEL DEPTO. DE ASEO Y JARDINES

Para este efecto fué necesario efectuar tres votaciones.— El regidor señor Sánchez expuso un interesante plan de trabajo

A las 10.45 horas de ayer, celebró sesión la Municipalidad de Santiago, bajo la presidencia del primer regidor don Hector Pacheco.

En la cuenta se trató del nombramiento de tesorero de la Comisión del IV Centenario, restando esta designación en el señor Hector Pacheco Flores.

En la orden del día se procedió a votar la indicación sobre si se trataba o no la terna presentada por la Alcaldía para llenar el puesto de Director del Departamento de Aseo y Jardines. La indicación fué aprobada por 8 votos contra 7, procediendo a la continuación a la votación definitiva para designar a la persona que ocupará este cargo.

El resultado de esta votación secreta fué el siguiente: por el señor Bravo, 7 votos y 7 abstenciones. Se repitió la votación, resultando un empate. En estas circunstancias, el presidente señor Hector Pacheco dirigió el empate a favor del señor Miguel Bravo, quien resultó elegido.

Después de un ligero debate en el cual tomaron parte los señores señores Sánchez, Flores y Pradenas, se comisionó a la Municipalidad de Valdivia, Excmo. señor Pradenas, en la cual piden se le otorgue una subvención extraordinaria de \$ 30.000 para llevar a efecto la construcción de un piscinista en el local deportivo ubicado en el Parque Cousiño.

Además, se aprobó la indicación del regidor señor Frías para que se arrenden los locales de Mercaderías Municipales y los extranjeros con menos de cinco años con residencia en el país.

El regidor señor Ugarte solicitó que se aprobara el informe del proyecto definitivo de trazado para la formación de una población destinada a los obreros de la Cia. de Gas, en los terrenos de su propiedad, ubicados en calle Antonio Varas. Este proyecto fué aprobado.

UNA DENUNCIA

El regidor señor Frías hizo una denuncia relacionada con la concesión que ha hecho la Municipalidad a la Dirección de Caza y Pesca para mantener en el Mercado Central un local donde se vende pescado, y que funciona en malas condiciones de higiene.

El Director de Subvenciones solicitó a la Corporación que se acordara una revisión completa del Reglamento sobre el Mercado para que se termine a estas incorrecciones.

RESPECTO A LAS FERIAS LIBRES

El regidor señor Poblete presentó el siguiente proyecto que deberá ser resuelto en la próxima sesión:

CONSIDERANDO:

1.º Que las Ferias Libres no han satisfecho las finalidades para las cuales fueron creadas, esto es, el abastecimiento de los productos que en ellas expenden agricultores en dichas ferias, en un noventa o más por ciento son comerciantes que adquieren a diario sus especímenes en los mercados de la FERIA Municipal, comprando por lo general las mercaderías de mala calidad.

2.º Que si bien es cierto que las llamadas Ferias Libres han facilitado el problema de la distribución, también no es menor cierto que atentan contra los elementos sanitarios de los productos.

3.º Que están a la vista los obstáculos que al comercio de vehículos y aglomeración de público presentan al libre tránsito.

4.º Que es fácil comprobar que las personas que aparecen como agricultores en dichas ferias, en un noventa o más por ciento son comerciantes que adquieren a diario sus especímenes en los mercados de la FERIA Municipal, comprando por lo general las mercaderías de mala calidad.

5.º Que si bien es cierto que las llamadas Ferias Libres han facilitado el problema de la distribución, también no es menor cierto que atentan contra los elementos sanitarios de los productos.

El regidor señor Frías hizo una denuncia relacionada con la concesión que ha hecho la Municipalidad a la Dirección de Caza y Pesca para mantener en el Mercado Central un local donde se vende pescado, y que funciona en malas condiciones de higiene.

El regidor señor Ugarte solicitó que se aprobara el informe del proyecto definitivo de trazado para la formación de una población destinada a los obreros de la Cia. de Gas, en los terrenos de su propiedad, ubicados en calle Antonio Varas. Este proyecto fué aprobado.

UNA DENUNCIA

El regidor señor Frías hizo una denuncia relacionada con la concesión que ha hecho la Municipalidad a la Dirección de Caza y Pesca para mantener en el Mercado Central un local donde se vende pescado, y que funciona en malas condiciones de higiene.

RESPECTO A LAS FERIAS LIBRES

El regidor señor Poblete presentó el siguiente proyecto que deberá ser resuelto en la próxima sesión:

CONSIDERANDO:

1.º Que las Ferias Libres no han satisfecho las finalidades para las cuales fueron creadas, esto es, el abastecimiento de los productos que en ellas expenden agricultores en dichas ferias, en un noventa o más por ciento son comerciantes que adquieren a diario sus especímenes en los mercados de la FERIA Municipal, comprando por lo general las mercaderías de mala calidad.

2.º Que si bien es cierto que las llamadas Ferias Libres han facilitado el problema de la distribución, también no es menor cierto que atentan contra los elementos sanitarios de los productos.

3.º Que están a la vista los obstáculos que al comercio de vehículos y aglomeración de público presentan al libre tránsito.

4.º Que es fácil comprobar que las personas que aparecen como agricultores en dichas ferias, en un noventa o más por ciento son comerciantes que adquieren a diario sus especímenes en los mercados de la FERIA Municipal, comprando por lo general las mercaderías de mala calidad.

5.º Que si bien es cierto que las llamadas Ferias Libres han facilitado el problema de la distribución, también no es menor cierto que atentan contra los elementos sanitarios de los productos.

## EL CURSO DE JIMENEZ DE ASUA

En el salón de conferencias de la Dirección General de Beneficencia se desarrollará próximamente un interesante curso sobre los Problemas Jurídicos de la Eugenesia a cargo del catedrático español don Luis Jiménez de Asúa y bajo la aurorección del Ministerio de Salubridad, Dirección General de Sanidad, Dirección General de Beneficencia y de la Caja de Seguro Obligatorio. Estos cursos tendrán lugar en el sitio indicado los días lunes, miércoles y viernes de 19 a 20 horas. La matrícula está sujeta estrictamente en el Departamento Médico de la Dirección General de Beneficencia, calle Mac Iver 341 de 14.30 a 19.30 horas.

Esta matrícula estará circunscrita a médicos, abogados y profesores.

también que auspiciará el trabajo de obreros que hayan faltado un día de la semana para que recuperen el premio fijado por las compañías y contribuya también al aumento de la producción.

Finalmente el Ministro de Trabajo señor Pradenas Muñoz manifestó a los delegados sindicales que a fines de la presente semana enviará a la región del carbón al Inspector Racionalizador del Ministerio, señor H. Amaya, para que en su representación asista a la concentración que efectuarán los obreros carboníferos.

## FELICITAN A S. E. POR DESIGNACION DE M. DE HACIENDA

Ante la designación hecha por el Presidente de la República para el cargo de Ministro de Hacienda, los productores de maderas de Valdivia han enviado a S. E. el siguiente telegrama:

Rogámonos aceptar felicitaciones más calurosas por acertada elección de Ministro de Hacienda en la persona del distinguido funcionario señor Guillermo del Pedregal, quien, como vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, demostró tener visión de gran estadista, al ayudar en forma efectiva al fomento de la producción, atendiendo y dando rápida solución a toda solicitud destinada a beneficiar la producción del país, cumpliendo así un anhelo de V. E., con el beneplácito de todos los productores.

Pedimos, Excmo. señor, se sirva hacer extensiva nuestra felicitación al señor Ministro de Hacienda y decirle que los productores de maderas esperan mucho del nuevo Secretario de Estado, y que su política sea de franco apoyo y fomento de la producción para el bien general del país— Adolfo Figueroa, presidente de los Productores de Maderas de Valdivia.

## EL SR. GODOY ASUMIO CARTERA DE DEFENSA

A las 16.30 horas de ayer, el Ministro de Defensa Nacional don Adolfo Figueroa, presentó al Sr. Godoy a los señores señores Pradenas y Ugarte, quienes le hicieron entrega del cargo de Ministro de Justicia don Domingo Godoy, quien asumió dicho cargo en el carácter de subrogante mientras se hace cargo el titular señor Carlos Valdovinos.

Durante la entrega, el señor Pradenas presentó al Sr. Godoy a los señores señores Pradenas y Ugarte, quienes le hicieron entrega del cargo de Ministro de Justicia don Domingo Godoy, quien asumió dicho cargo en el carácter de subrogante mientras se hace cargo el titular señor Carlos Valdovinos.

## HOY SE EFECTUARA EN TODO EL PAIS COLECTA EN FAVOR DE DAMNIFICADOS del TERREMOTO OCURRIDO en MEXICO

En Santiago este acto se llevará a efecto el 1.º de julio próximo.— Un Comité de Honor preside de la realización de esta iniciativa

### COOPERACION DE LAS INSTITUCIONES

Hoy se efectuará en todo el país la colecta de auxilio a los damnificados del terremoto de México, que ha auspiciado el Instituto Chileno Mexicano de Cultura y que el Gobierno ha autorizado por Decreto Supremo.

El Comité de honor que patrocina esta colecta está presidido por el ex Ministro de Educación señor Juan Antonio Tribarven, y forman parte de él el Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría, el Ministro de Fomento, señor Oscar Schnake, los ex Ministros de Relaciones Exteriores, Defensa y Hacienda, señores Luis Alamós Barros, Juvenal Hernández y Marcial Mora; el Comandante en Jefe del Ejército, General don Oscar Escudero, General del Aire, señor Armando Castro, Almirante, señor Víctor Merino, General de Carabineros, señor Oscar Reves, Intendente de Santiago, señor Ramón Montero y otras distinguidas personalidades de los organismos oficiales y particulares de mayor importancia.

Este Comité designó una Comisión Ejecutiva que ha estado a cargo de la organización de la colecta nacional. Para dicho efecto, los Comités provinciales y departales, presididos respectivamente por los Intendentes y Gobernadores, y en que actuarán como tesoreros los Agentes de la Caja Nacional de Ahorros, han tomado todas las medidas para el mejor éxito de dicha colecta.

El Comité central ha enviado varios cientos de miles de insignias para la colecta, obsequiadas por la Escuela de Artes Gráficas Instituto Geográfico Militar y Litografía Leblanc, contando con toda la cooperación de la Línea Aérea Nacional y de la Dirección General de Correos y Telégrafos.

Igualmente, debe destacarse el entusiasmo con que ha cooperado en la propaganda radial la Asociación de Broadcasters de Chile.

Con respecto a la colecta en Santiago, el Comité Ejecutivo, como una deferencia especial a la Sociedad Protectora de la Infancia, que efectúa su colecta anual el día 18 de junio, acordó postergar el acto en la capital para el día 1.º de julio próximo.

Diversos servicios públicos han auspiciado suscripciones y erogaciones voluntarias de su personal, que deberán ser remitidas al Comité antes del 1.º de julio. Asimismo se preparan diversas festividades deportivas y artísticas en beneficio de esta misma iniciativa.



**PARECE INCREÍBLE**  
QUE EN CHILE SE PUEDE COMPRAR  
UN  
**Emerson**  
**SIN PAGO ESPECIAL DE PIE CON SOLO \$98. AL CONTADO**

**Y CUOTAS MENSUALES DE SOLO \$ 98.—**

**TOTALMENTE CONSTRUIDO Y ARMADO EN ESTADOS UNIDOS DE ONDA CORTA Y LARGA**

**DEPARTAMENTO ELECTRICO A LA VILLE DE NICE**

**MATIAS COUSINO 136-144**

SUCURSAL AVDA. B. O'HIGGINS 966 SALON RADIO AHUMADA ESQ. HUERFANOS

**Transmisiones**  
EJES  
DESCANSOS  
CONSOLAS  
ANILLOS DE PRESION  
MACHONES DE ACOPLAMIENTO  
POLEAS DE ACERO "AMERICAN"  
UNIONES Y PASTA PARA CORREAS  
Ofrecen  
**KUPFER HNOS. S. A. C.**  
CASILLA N.º 4746—SANTIAGO—LIBERTAD 58

**APERTURA DE NUESTRO SALON de EXPOSICION y VENTAS**

**JUNIO 23 LUNES**

**MADEMSA**  
MANUFACTURERA DE METALES S.A.  
MATIAS COUSINO 174







# LA DELEGACION CHILENA A LA CONFERENCIA DE MONTEVIDEO

Entre el 28 de mayo y el 4 de junio en curso se desarrolló en Montevideo la Conferencia Americana de Asociaciones de Producción y Comercio. A esta reunión concurren como delegados de las instituciones chilenas, los señores **Ciro Gianoli**, representante de la Cámara de Comercio de Chile, **Adolfo Ibáñez** y **Victor García**, representantes de la Cámara Central de Comercio, **René Silva Espejo**, representante de la Sociedad Nacional de Agricultura y de la Confederación de la Producción y del Comercio, y **Federico Helfmann**, representante de la Sociedad de Fomento Fabril. El Gobierno designó, como delegados observadores, al Ministro de Chile en Montevideo, don **Joaquín Fernández**, y al Consejero Comercial en Washington, don **Carlos Campbell**.

Presidió la delegación chilena don **Joaquín Fernández**. En los trabajos activos de la Conferencia participaron los señores **René Silva Espejo** y **Carlos Campbell**, integrantes de la Primera Sección de Estudios; don **Adolfo Ibáñez**, presidente de la Tercera Sección, y don **Ciro Gianoli**, integrante de la Segunda Sección. En la sesión de clausura de la Conferencia de Montevideo, pronunció un discurso, a nombre de Chile y demás naciones del Pacífico, don **Joaquín Fernández**. De los documentos correspondientes al trabajo de la delegación chilena, se inserta a continuación la relación hecha ante la Asamblea plenaria por el delegado señor **René Silva Espejo**.

## Señores Delegados:

Una mera coincidencia me da la primera oportunidad para intervenir en este elevado debate y me permite formular algunas consideraciones generales sobre el alcance de la Conferencia.

Hemos venido aquí con la convicción de que realizamos un esfuerzo supremo, dentro de la esfera económica, para proteger la producción y el comercio americanos y evitar que ellos sean víctimas de la parálisis que ataca a Europa.

Dos criterios he tenido en vista la Primera Sección: uno que mira a la emergencia del momento, para buscar soluciones que eviten mayores males a nuestros pueblos, y el otro, que busca la reorganización económica sobre nuevas bases, por medio de la superación de la crisis evidenciada en esta guerra.

A pesar de los arduos temas abordados, nuestras discusiones han sido de una cordialidad extraordinaria y cada delegado o jefe de delegación ha hecho despliegue de iniciativas e inteligencia para el éxito del trabajo de conjunto. Motivo de especial agradecimiento tenemos con la delegación del Uruguay, que constantemente se preocupó de favorecer un ambiente propicio al trabajo creador y respetuoso de consideración mutua.

Hay que recalcar la abnegación dominante en todas las esferas de nuestra múltiple actividad; abnegación para ceder, aunque nuestro derecho pareciera claro; abnegación para no obstaculizar los acuerdos de mayoría.

La primera parte de nuestros estudios versa sobre las relaciones económicas interamericanas, el régimen de tratados, los regionalismos económicos y la unión aduanera. Sobre ellos avanzarán observaciones generales, que sirvan de punto de mira para su discusión detallada en la Asamblea.

Las comunidades americanas tienen poderosos motivos de unión, en la sangre, en el idioma, en la raza y en la historia; pero todos estos vínculos no se ejercitan o se desvirtúan por la falta de vigorosas iniciativas de reconstrucción económica. La vejez geográfica influye predominantemente en el incremento y orientación de la economía de los pueblos. La posibilidad de intercambio fácil e inmediato es razón sustancial para la vida y desarrollo de ciertas ramas productoras. La penetración de nuestras necesidades es el medio práctico de llegar a la solidaridad americana.

Apreciamos en lo que valen los vínculos espirituales y las tradiciones culturales; pero debemos reconocer que no son suficientes para evitar la soberbia y la lucha entre pueblos. Los choques y distanciamientos en nuestra emanación de cuestiones económicas no resuelven. Corresponden a esta Conferencia señalar los caminos para el mejor y más íntimo entendimiento económico, en una hora, en que América está confinada por obra de los acontecimientos, en el límite de nuestro hemisferio.

**BARRERAS MONETARIAS**

Las perturbaciones originadas por la gran crisis de 1929 hicieron imposible la implementación de barreras monetarias, que hoy

dificultan gravemente el intercambio. La primera ponencia se refiere a la solución de dichas dificultades, a las oscilaciones estacionales de divisas y a la compensación de pagos. Ha habido ambiente en nuestra Sección para estimar que es indispensable adoptar pronto medidas que liberalicen el régimen de control de cambios. Así como la fiebre es síntoma de enfermedad, el control de cambios constituye una salvaguarda contra daños que podrían ser mortales a la economía de las naciones. Es muy cierto que la supresión total del control de cambios puede ser causa de riesgos y de desorganización. Hay que provocar la libertad gradualmente, hasta conseguir la normalidad en la circulación monetaria.

Para conseguir una menor restricción de cambios hay que vitalizar las economías, dándole los medios de resistir condiciones distintas a las que hoy tienen. Es por esto que se recomienda a la Asamblea la aprobación de un acuerdo que al mismo tiempo de consultar una progresiva eliminación de las trabas del control, aconseje la creación de un organismo de compensación de pagos de carácter continental. Este es el sistema de "clearing", que defendido por la delegación del Brasil y que ya se encuentra prácticamente en ejecución a través del proyecto de Banco Interamericano con sede en Norte América. Observo a la Asamblea que este asunto ha sido estudiado con especial participación de los delegados estadounidenses, a quienes corresponde, sin duda, una acción muy importante para impulsar la pronta existencia de un perfecto régimen de "clearing", contrapartida indispensable para la liberalización de los cambios.

## MOVILIZACION DE CAPITAL

Los acontecimientos económicos de los últimos diez años han provocado la desconfianza internacional en los negocios; esta desconfianza fue alentada por la incertidumbre que produjo la crisis, por la suspensión de pagos y por las trabas para la repatriación de dividendos y capitales.

La circulación de las riquezas debe ser estimulada, por medio de un restablecimiento de la confianza. El movimiento de capitales es una inyección de vida que muchas naciones esperan del exterior.

Pero, como la atracción de capitales no puede conseguirse con una simple expresión de buena voluntad, la Sección primera de la Conferencia Americana de Asociaciones de Producción y Comercio, ha estudiado y terminado una proposición en la que se consultan las condiciones sustanciales para movilizar fondos de país a país; estas condiciones son: garantías de justo tratamiento respecto a las legítimas inversiones hechas de acuerdo con las leyes nacionales y seguridad de pago de intereses y amortizaciones de los capitales, dentro, por cierto, de las conveniencias generales.

Este último aspecto es tal vez el más sustancial de la movi-

se moral de todos los organismos privados de la producción y del comercio.

## INTERVENCION DEL ESTADO

Entro ahora a referirme a la ponencia "Intervencionismo del Estado". Es visible el profundo cambio que en los últimos años se ha operado en organización interna de la economía. Este cambio se podría caracterizar de manera especial en la Asociación de esfuerzos entre el Estado y los particulares, en otros términos en la intervención económica del Estado dentro de las actividades privadas. La mayor aspiración humana es la libertad; la más elevada aspiración de los pueblos es la libertad. Pero la libertad no puede ser entendida románticamente cuando se trata de problemas económicos, ni tampoco puede ser pedida en forma irrealista, cuando hay factores graves que obligan a la disciplina, factores que no es posible remover por acto de voluntad de los hombres o de los pueblos.

Los tiempos del libre cambio son recordados como un magnífico episodio de la vida económica del mundo, y hay quienes desearían que se restableciera esas condiciones que permitieron a las naciones dividirse el trabajo y la producción enriquecerse sin estorbo y desenvolver poderosas facturas en todos los Continentes.

Ustedes saben, tan bien como yo, que los países campeones del libre cambio se vieron forzados por las circunstancias a abandonar sus principios; se vieron forzados a levantar barreras aduaneras, para impedir el drenaje de su economía. Esto porque la transformación no ha venido por deseo de los hombres, sino por destino de las circunstancias.

Hay que reconocer la intervención del Estado, como necesaria y existente en cierta medida. Muy bien. Pero la intervención del Estado debe tener un límite y un objeto bien precisos. Todos conocemos los inconvenientes de la intervención del Estado ejercitada sin plan y sin normas; esa intervención que opera hoy y se suprime mañana; que desaparece y se restablece al imperio de las circunstancias. Esta intervención es pernicioso, y paralizante de la actividad privada. Es por esto que la Sección Primera de la Conferencia Americana de Asociaciones de Producción y Comercio, al estudiar la intervención del Estado, ha tenido en cuenta los límites experimentados, el sano criterio con que deben registrarse esos males, para un buen resultado de la asociación de los intereses públicos y particulares.

El primer principio es que la intervención del Estado se limite a fines de fomento, estímulo y defensa de las fuentes de producción y de consumo. Esto indica con precisión que se solicita la colaboración del Estado para vitalizar la economía, para levantarla de la postración, o para evitar que caiga en el abismo de la inacción.

El segundo principio determina que la intervención del Estado debe ejercitarse con la colaboración de los sectores afectados y mediante

## Relación del Representante de la Sociedad Nacional de Agricultura y de la Confederación de la Producción y del Comercio, don René Silva Espejo

### INDUSTRIALIZACION

En la sucesión lógica de conceptos, que estoy sometiendo a la consideración del plenario de la Conferencia Americana de Asociaciones de Comercio y Producción, me permito presentar ahora algunas consideraciones sobre la ponencia del industrialismo.

Ustedes conocen, señores delegados, los efectos económicos más importantes que acarrea la guerra del 14. Saben ustedes que los beligerantes, obligados a abastecerse a sí mismos, crearon industrias, y que igual cosa hicieron los neutrales imposibilitados para seguir comerciando con sus antiguos proveedores. Sabido es también que naciones agrícolas cambiaron su tipo de economía y se hicieron industriales, en gran medida, como ocurrió con Chile y otros países sudamericanos.

Aquella industrialización usó como una mala herramienta sobre la economía de nuestro hemisferio, por lo que fué impremeditada, artificial en muchos casos, e hipertrofiada en otros. La manufactura y procesos fabriles nacidos exclusivamente al amparo del arancel aduanero y de situaciones de emergencia, han planteado un verdadero "hecho recíproco" entre países y grupos económicos.

La Conferencia no puede menos que señalar en este caso directivas claras para la reorientación industrial, para el fomento de las industrias establecidas y para la apertura de nuevas fuentes de producción. La primera de ellas es que las nuevas industrias deben ser favorables al interés colectivo nacional o regional, excluyendo con las industrias artificiales que jamás son favorables a tal interés; la segunda norma es la realización de estudios serios y acabados sobre las bases y posibilidades de las nuevas industrias.

Hasta ayer, señores delegados, surgieron industrias de emergencia, en medio de la desesperación o de la necesidad de los pueblos; industrias desconectadas de la realidad económica, sin forma alguna de materia prima. Mañana tendrán que establecerse conformes a un estudio previo de las circunstancias, de las posibilidades financieras, de las exigencias del consumo. Bien determinados están los instrumentos de que ha de valerse cada país para llegar a conclusiones, claras sobre este particular. La moción recomienda organizar laboratorios, oficinas de investigación e institutos de economía. Ellos están desde hace mucho tiempo establecidos en algunos países, y sólo hacen referencia al Instituto de Economía, cuyo nombre indica que está destinado a medir los fenómenos de producción y consumo y a proporcionar los datos precisos para las nuevas inversiones.

Comercio y a la Corporación de Fomento. El Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura escuchó con agrado las expresiones de reconocimiento especial de su delegado hacia el Ministro de Chile en Montevideo, don Joaquín Fernández y el Consejero Comercial, don Carlos Campbell, quienes contribuyeron con inteligencia y veracidad al mejor desarrollo de los trabajos de la representación chilena. La cuenta sobre la relación de las ponencias sobre Política Económica, labor que cumplió a satisfacción de la Conferencia, consiguiendo la aprobación total de las conclusiones respectivas. Prosiguió, después, el señor Silva Espejo, detallando algunos aspectos importantes de los acuerdos, para poner de relieve que en todos ellos fué posible incorporar ideas y principios de organización establecidos ya en Chile a través de las Corporaciones privadas de fomento y de las entidades que tienen a su cargo la coordinación de los esfuerzos del Estado y de los particulares en el estímulo de la producción nacional.

El señor Silva Espejo refirió las diversas actividades de la Conferencia, a través de la cual correspondió a la delegación chilena una labor de responsabilidad, trabajo y estudio; se detuvo, especialmente, en la etapa correspondiente a la elaboración de las conclusiones y presentación de las mismas ante la Asamblea Plenaria, señalando que al delegado de la Sociedad Nacional de Agricultura le fué encomendada la relación de las ponencias sobre Política Económica, labor que cumplió a satisfacción de la Conferencia, consiguiendo la aprobación total de las conclusiones respectivas. Prosiguió, después, el señor Silva Espejo, detallando algunos aspectos importantes de los acuerdos, para poner de relieve que en todos ellos fué posible incorporar ideas y principios de organización establecidos ya en Chile a través de las Corporaciones privadas de fomento y de las entidades que tienen a su cargo la coordinación de los esfuerzos del Estado y de los particulares en el estímulo de la producción nacional.

Al terminar su exposición don René Silva Espejo recibió de parte del Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura y del presidente de la Institución, expresiones de aprobación.

A continuación, el Directorio entró a tratar en forma extensa el proyecto de ley

### CREDITO INDUSTRIAL

La institución del crédito industrial se aconseja para estimular las industrias nuevas. A este respecto yo me permito nuevamente traer aquí la experiencia de Chile, donde el Instituto de Crédito Industrial ha sido una palanca poderosísima para levantar nuevas fuentes productoras y para fortalecer otras ya existentes. A él se ha agregado, hace dos años, la Corporación de Fomento, en la que colaboran, como ya he mencionado, los representantes de la iniciativa particular con funcionarios técnicos del Gobierno.

Sin referirme a otros aspectos tan interesantes de esta ponencia, en forma detallada, quisiera finalmente señalar el acuerdo para liberar de derechos la internación de maquinarias, elementos de desgaste y materias primas. Asunto importantísimo, sobre todo ahora que las condiciones para obtener tales elementos se han dificultado gravemente en razón directa de las necesidades bélicas.

Completa esta ponencia la cuestión relativa a la enseñanza industrial. Si ella faltarán siempre elementos técnicos y habrá que encomendar la dirección de las industrias a los extranjeros. La enseñanza industrial, tal como está organizada en muchos países americanos, es la base de un nacionalismo económico bien entendido, de una inteligente dirección de la industria por la mano de los propios nacionales.

### PRODUCCIONES COMUNES

Considero que el mejor lugar que podemos dar a la ponencia sobre producciones comunes es a continuación de la industrialización, ya que existe entre ambas una conexión bien visible. Me limitaré a destacar en la moción sobre producciones comunes la coordinación de la política comercial de los países exportadores, medida inteligentísima para evitar una batalla inútil en los mercados. Si pudiéramos llegar a la clarificación de los gestiones del comercio exterior y a una mayor franqueza de exposición de los propósitos de cada Gobierno, se evitarían desinteligencias entre las misiones diplomáticas, fracasos lamentables de buenos negocios y perturbaciones en la confianza mutua de los países.

### PROTECCION DE LOS CONSUMIDORES

Tracé ahora a la consideración de los señores delegados un tema que rogara no

tomar como una nota sentimentalista, escogida de propósito para poner término a esta relación. Es la referente al interés del consumidor.

Frete al estudio detenido de las necesidades de los productores, y de la protección a las industrias, es indispensable colocar el interés del consumidor.

El consumo es la base sustantiva de los negocios, del comercio y de la producción. Y los hombres de negocios se dedican a realizar su actividad con ánimo ligero, ocupándose sólo de ganancias inmediatas y sin atender a la repercusión de sus actos sobre el público al cual sirven, realizan una obra egoísta, y, además, se exponen a quebrantar rápidamente sus propios intereses. La prosperidad comercial de una nación proviene de que su consumo está bien organizado, bien atendido y bien respaldado. No se puede pensar en que las fuerzas productoras, de un país se asilen de los intereses de los consumidores, sin que surjan luchas y agrias controversias. Es necesario que el consumidor esté protegido, de aranceles injustos, de impuestos directos inadecuados y también de negociantes poco precavidos. Los industriales y comerciantes deben tener la convicción racional de que su mejor negocio está en considerar los intereses del consumidor, defendiéndolo con una política de larga vista.

## URGENCIA PARA EL PROYECTO DE HIGIENIZACION DE CONVENTILLOS

Acordó pedir en su sesión de ayer el Consejo de la Caja de la Habitación Popular

### OTROS IMPORTANTES ACUERDOS

Ayer celebró sesión el Consejo Superior de la Habitación Popular, presidido por el señor **González**, Director, señor **Alcalá**, Consejero, señores **Etchebarne**, **Ríos**, **Meza**, **Pacheco**, **Vera** y **Moller**, y el Secretario General, señor **Ruiz Rubio**.

Entre otros se tomaron los siguientes acuerdos: 1.º—Eligir al Supremo Gobierno solicitándole la cantidad de veinte millones de pesos como cuota extraordinaria, para dedicarla a la construcción de poblaciones de emergencia en Santiago, a las que se trasladarán los habitantes de los conventillos declarados inhabilitados mientras se procede a su reconstrucción y saneamiento.

2.º—Eligir al Supremo Gobierno solicitándole la declaración de urgencia para el proyecto de ley que contempla la higienización de los conventillos.

3.º—Aprobar el presupuesto de \$ 441.388,60 a la Caja de Consumidores de Gas de Santiago, por la colocación de cañerías matrices, arranques y medidores para doír de los servicios de gas a las casas de los sectores 1 y 2 de la Población Arica, de Santiago. La Caja de Gas debe pagar la suma de \$ 324.000 una vez que se comience a usar el gas en las viviendas.

4.º—Aprobar el presupuesto de \$ 72.293 a la Administración de los Servicios de Agua Potable de Concepción por la colocación de cañerías matrices, arranques domiciliares y medidores.

5.º—Pedir propuestas para la construcción de la Población Bío Bío, en Concepción.

6.º—Pedir propuestas para la terminación de la Población Pedro Morgado, en Talcahuano.

Además, el H. Consejo se preocupó en forma especial de la Ley 831 sobre Huertos, acordando solicitar informe de instituciones relacionadas con el problema y or en una de las próximas sesiones el estudio detallado que de la Ley y su posible aplicación hará el señor Director de la Caja.

7.º—Aprobar el presupuesto de \$ 22.029,60 a la Administración de los Servicios de Agua Potable de Matucó, por la instalación de matrices, cañerías domiciliares y medidores de agua potable para las casas de la Población Lautaro.

8.º—Pedir al Contraloría, don Antonio Plummer, que pague \$ 34.190,71 por obras extraordinarias ejecutadas en la Población La Serena, de esa ciudad.

9.º—Pedir propuestas para la construcción de la Población Bío Bío, en Concepción.

10.º—Pedir propuestas para la terminación de la Población Pedro Morgado, en Talcahuano.

Además, el H. Consejo se preocupó en forma especial de la Ley 831 sobre Huertos, acordando solicitar informe de instituciones relacionadas con el problema y or en una de las próximas sesiones el estudio detallado que de la Ley y su posible aplicación hará el señor Director de la Caja.

11.º—Pedir propuestas para la construcción de la Población Bío Bío, en Concepción.

12.º—Pedir propuestas para la terminación de la Población Pedro Morgado, en Talcahuano.

No está de más, en este punto, tratado por el relator con excesivo utilitarismo, hacer una mención de espíritu social, del anhelo de unión y de colaboración, hoy acentuada en todas las esferas de actividad. Este sentimiento de unidad y de consideración debida a los demás, es también un factor de estabilidad social. La masa total de un país es consumidora, incluyendo en ella a los propios productores y comerciantes. Mejorar sus capacidades adquisitivas y tratarla con justicia es parte de toda política justa.

## RESPONSABILIDADES DE LA CONFERENCIA

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.

Señores Delegados: Quisiera poner término a la relación que me ha sido encargada, hablando de la responsabilidad de esta Asamblea. El trabajo realizado nos llama a la consideración de grandes deberes, ahora mismo y después que hayamos regresado a nuestros respectivos países. La responsabilidad es propia de una buena organización democrática. Aquí hemos visto un ejemplo enaltecedor de democracia jerarquizada. La Mesa Directiva de la Conferencia entregó a las comisiones el estudio e informe de todas las materias de la convocatoria. A su vez, las Secciones confiaron la misión de acordar los textos y estudios en detalle a subcomisiones; finalmente, toda esta labor, aprobada en dos trámites, fue revisada, expuesta y sometida a los términos en que la he presentado ante Uds. Es esta una escala de autoridades que no ha hecho, empero, desaparecer el debate amplio, libre y democrático a que Uds. van a entregarse ahora.



## MAS DE 3 MILLONES DE PESOS EN PRESTAMOS ACORDO EL CONSEJO DE LA C. DE RECONSTRUCCION Y AUXILIO

Nómina de los pueblos y personas que se han favorecido con esta determinación

Presidido por don Augusto Rivera Parga y con asistencia de 12 Consejeros, celebró sesión ordinaria en la mañana de ayer el Consejo Central de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

### PRESTAMOS DESPACHADOS

Se aprobaron en la sesión de ayer 37 préstamos de reconstrucción por un valor total de \$ 3.176.800 y un préstamo industrial de \$ 40.000 solicitado por don Francisco Velaz Ortega, de Concepción, para reabrir un taller mecánico y transporte de pasajeros en dicha ciudad.

Damos a continuación la lista de préstamos de reconstrucción despatchados por el Consejo.

**TALCA:** A don Luis Barros Fernández \$ 194.000; Roca Miranda, Guzmán \$ 40.000; Armando Pavés Cruz \$ 80.500; y María Silva Hernández 40 mil.

**CAUQUENES:** A la comunidad de Bustos León \$ 17.000 y Luis Vega Espinoza \$ 104.000.

**CONSTITUCION:** A don Salomé Acuña Mueña \$ 40.000; y Amador Paredes Cárdenas \$ 84.000.

**SAN JAVIER:** A don Alcibiades Rivano Faure \$ 40.000.

**PARRAL:** A don Luis Méndez Campos \$ 40.000.

**VILLA ALLEGRE:** A don Luis Loyola Leiva \$ 53.500.

**SAN CARLOS:** A don Rosa Sepúlveda de Arzola 112 mil pesos.

**CHILLAN:** A don Pedro Espinosa Sazo \$ 138.000; Felipe Hernánz Gómez \$ 207.600; Isabel León Riffó \$ 9.700; Juan Ojeda de Ojeda, sesenta y cinco mil pesos; Mercedes Sepúlveda Domínguez \$ 35.000; José del Tránsito Vázquez y otras \$ 249.600 y Santiago Venegas \$ 49.100.

**TOME:** A don Antonio Aníbal de Valerico \$ 40.000; Augusto García Durán \$ 83.000; Luis Vicente Osorio \$ 114.700; Rnós. Quereiro 89 mil 700; y María Cristina Ruivas Butas y otras \$ 90.000.

**CONCEPCION:** A don Bonifacio Aguirre Venegas \$ 2.700; Argeo Angiolanni \$ 84.400; Arturo Hughes Cerna \$ 259.600; Laura Telesas Chávez, 201 mil 500; Alfredo Larena Larena \$ 29.000; Alberto Loscher \$ 5.400; Roca Amela Matamala y de Carrasco \$ 104.700; y Horacio Parada de la Soa \$ 163.000.

**HUALQUI:** A don Leoncio Solís Camaró \$ 40.000.

**CHIGUAYANTE:** A don Arolinda y Adela Cortés Villarroel \$ 5.900.

**SANTA BARBARA:** A don Antelm Salamanca y otros \$ 40.000.

**MONTE AGUILA:** A don Delmi Muñoz González 50 mil; ANGOL: A don Ramón Bravo Foblete \$ 198.000.

### AUDIENCIAS CONCEDIDAS POR M. DE RELACIONES

El Canciller concedió las siguientes audiencias: Al Sr. Gustavo Silva Camp, Embajador de Chile en Ecuador, acompañado de don Rafael H. Elizalde, Vicepresidente del Senado de Ecuador; señores Jorge Matte Gormas y Antonio Huneeus Gana, ex Ministro de Relaciones Exteriores; señores Alvaro Barrios, Luis Ambrosio Concha y J. Francisco Urreola; Vicealmirante don Vicente Merino Belloch; Carlos A. Vial, presidente de la Compañía Sudamericana de Vapores; señor Jorge Vidal de la Fuente, Vicepresidente de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo; señor Osvaldo Fuenzalida Correa, Director General de Informaciones y Propaganda; diputados señores Raúl Brines F., Fernando Mañá Castejón y Rodolfo Tomé; señor Manuel L. Rivas, Ministro de la última Corte de Apelaciones de Santiago; señora Blanca Luz Brum de Beeche; señor Rafael Correa Fuenzalida; Sincio General de Quiebras; señor Percy A. Seibert, presidente de la Braden Copper y de la Chile-American Association; señor José Santos Salas, Sr. Arturo Mesa Oliva, señor Jocelyn de la Maza, señor Augusto Iglesias, Secretario General de la Sindicatura G. de Quiebras; Sr.

### LLEGADA DEL PROFESOR TORRES RIOSECO

Hoy miércoles, a las 13 horas, llegó a Valparaíso, a bordo del Copiapó, el escritor y profesor chileno don Arturo Torres Riosco, profesor de literatura de la Universidad de California.

El señor Torres Riosco, lleva más de veinte años en Estados Unidos, y le ha correspondido un gran papel en la divulgación de la literatura chilena e hispanoamericana en el país de su residencia.

Permanecerá algún tiempo en Santiago, pues, tiene a su cargo un curso en la Escuela de Instrucción.

### CONFERENCIA DEL DR. DON TEODORO GEBAUER

El doctor don Teodoro Gebauer, médico jefe del Instituto Traumatológico, dará una conferencia sobre la actuación que corresponde a las visitadoras sociales en los accidentes del trabajo y su labor con los accidentados.

Esta conferencia se efectuará el viernes, a las 19 horas, en la Escuela de Servicio Social de la Beneficencia, calle Agustinas N.º 4.

don Luis Bustamante, acompañado de una delegación de Sindicatos Obreros; señor Luis Zavala, quien trató con el Canciller sobre asuntos relacionados con Caldera y señor Manuel Seoane.

### MANIFESTACION AL DIRECTOR DE LA LAN

El capitán don Juan del Villar, actualmente Director en propiedad de la línea Aérea Nacional, será festejado con un banquete el próximo sábado 21, a las 10 de la tarde, en el Casino del Puerto Aéreo Los Cerrillos, como prueba de aplauso por su mercedosa designación.

Esta simpática manifestación será organizada por el personal de la Empresa.

Serán especialmente invitados el Ministro de Defensa Nacional, destacados miembros del Supremo Gobierno, representantes de la prensa y distinguidas personalidades de nuestro mundo social, político y estudiantil.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

### ESTUDIO DEL ANTEPROYECTO DE ORGANIZACION DE LA ENSEÑANZA

Trató en su sesión de ayer el directorio de la Sociedad Nacional de Profesores

Ayer celebró sesión extraordinaria el Directorio de la Sociedad Nacional de Profesores, presidida por el señor Alejandro Ríos y con asistencia de la señora Hayta Guerrero de S. Estela Galarza, señora Lucinda Cereceda, Luis Contreras, Alejandro Pérez, Lorenzo Toro, Santiago Peña y Lillo, Ernesto Sepúlveda, Víctor M. Valdivieso, Rodolmi Vianmarca, Miguel Acuña, Carlos Yáñez Briceño y los señores Pedro Arce y Cereceda. Especialmente invitado concurrió el señor Arturo Fige.

Se inició el estudio del anteproyecto presentado por la comisión, y que se relaciona con la organización de la enseñanza.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

Después de un debate, se tomaron las siguientes directrices generales y que se contemplarán en el proyecto: 1.º Organización de la Superintendencia de la Educación Nacional; 2.º Mantenimiento de las Direcciones Generales de enseñanza; 3.º Que tanto la Superintendencia como los Consejos tengan atribuciones resolutivas; y 4.º Fijar las normas para la carrera del profesorado.

### PROYECTO PARA INVERTIR 350 MILLONES DE PESOS EN OBRAS DE EMBALSES Y CANALES

Se regarán 240.000 hectáreas

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses o canales.

Se calcula que esas obras regarán alrededor de 240.000 hectáreas de nuevos suelos.

Se estudia un proyecto relacionado con la inversión de \$ 350.000.000 en el período de cinco años para la construcción de diversas obras de regadío, ya sean embalses



# AUDAX ITALIANO Y COLO COLO ESTAN CAPACITADOS PARA HACER REVIVIR AQUELLOS "CLASICOS" DE OTRAS EPOCAS

Estos cuadros se medirán el domingo en el Estadio Nacional, en un match correspondiente a la cuarta fecha del torneo oficial.— A primera hora jugará Badminton con Green Cross

En el Estadio de Carabineros: S. Morning con S. National Juveniles y Magallanes con U. Española

Con las reuniones que se desarrollarán en el Estadio Nacional y Estadio de Carabineros, se cumplirá el domingo la cuarta fecha del Campeonato Oficial de Fútbol Profesional.

En nuestro principal campo de deportes se medirán en el Estadio Nacional los cuadros del Green Cross y Badminton. No obstante la marcada diferencia que se ha podido advertir en cuanto a la capacidad de estos equipos, el Green Cross consigue una nueva victoria— como en este caso lo indica la lógica— prosiguiendo en el puesto de puntado del certamen con seis puntos.

En los cuadros de Badminton, se podrá apreciar ya este cuadro ha decidido definitivamente o al sus dos escalafones anteriores se debieron a otras circunstancias.

EL "CLASICO". La breja principal del Estadio Nacional estará a cargo de los equipos de Audax Italiano y Colo-Colo, considerados como rivales "clásicos" del fútbol profesional. Si estos equipos responden a sus partidos anteriores, es de esperar que hagan revivir aquellos encuentros de los años pasados.

También podemos decir que los dos contendores presentarán sus escuadras completas y bien entrenadas. Por los "rojos" debutará el centro half argentino Rafael Barzola.

## GESTIONES PARA DEROGAR EL DECRETO QUE PROHIBE LAS CARRERAS DE AUTOS

Durante el día de ayer circuló insistentemente un rumor en las esferas allegadas al automovilismo, tendiente a que el Ministerio de Relaciones Exteriores gestionaría ante el Ministerio de Fomento, la derogación del decreto que prohíbe las carreras automovilísticas en Chile.

En la tarde tuvimos oportunidad de conversar con algunos funcionarios del Ministerio quienes nos expresaron que efectivamente esa secretaría de Estado intercedería ante el Ministerio de Fomento para la finalización de la "AMERICA DEL SUR".

Una de las principales causas que se le atribuye a la derogación del decreto es la manifiesta paralización del deporte mecánico por cerca de dos años, sin lugar a dudas, lo constituiría la realización de la Gran Carrera "América del Sur", que se realizará en el mes de septiembre próximo.

No es necesario abocarse en mayores detalles para establecer la importancia no sólo de, por lo que ofrece esta carrera para los países de esta parte del Continente, ya que servirá para un mayor desarrollo entre las diversas naciones, como asimismo para fomentar el turismo.

De transformarse en realidad lo que gestiona el Ministerio de Relaciones, esta magna prueba automovilística comprendería gran parte de su recorrido por territorio chileno, como también el país estaría defendido por su propia flota, pues estos en múltiples oportunidades han manifestado su interés por participar en la prueba.

Sabemos que si la derogación del decreto se produce en poco tiempo más, se proyecta llevar a efecto en la capital, algunas carreras preliminares que defenderían los colores nacionales en la prueba internacional.

## Actos deportivos que se harán en el Liceo N.º 1 de Niñas

Con motivo de "El Día del Colegio", esta tarde y el sábado

Uno de los principales núcleos de la actividad deportiva de las niñas, el Liceo N.º 1 de Niñas "Javier Carrera", celebrará el "Día del Colegio", lo constituirá un programa deportivo que se verificará esta tarde y el sábado.

En efecto, hoy se desarrollará en las canchas del Liceo, competencias de basketball, entre los cursos de humanidades y también torneos de "pádelo", deporte especial para niñas.

El sábado se efectuará en la piscina temperada del Liceo un certamen de natación. Este torneo promete buen éxito, por cuanto el mencionado establecimiento cuenta con nadadoras de notables aptitudes.

## 15.º ANIVERSARIO DEL G. CROSS

Con bastante entusiasmo la directiva del Club de Deportes Green Cross ha empezado a preparar las festividades de su 15.º aniversario, que se celebrará durante los días 27, 28 y 29 del mes en curso.

El programa de actividades deportivas de ping-pong, torneos de ciclismo, atletismo, basketball, natación, box y esgrima.

El Green Cross nos ha permitido hacer saber a los socios fundadores, cooperadores y activos, que pueden pasar por la secretaría de la institución, de 19.30 a 20.30 horas, con el objeto de adquirir mayores detalles sobre los festejos del aniversario.

## Se Necesita

Contador registrado con \$ 1.000 de renta mensual. Tratar: Tenderlin 171, de 7 a 8 P. M.

## Circuito Tranviario se corre el domingo próximo

Organizado por el Club Atlético Tranviario

Interesante carrera interna por caminos, efectuará el próximo domingo el Club Atlético Tranviario el recorrido de esta prueba será el siguiente: Estadio Nacional—Avenida Balmaceda, Matucana, Exposición, Blanco Encalada, San Ignacio, Avenida Matucana, Vial, Avenida Balmaceda, Bulevar Estación Lo Sca, para terminar con una vuelta a la pista.

## LIVERPOOL WANDERERS

Este club tendrá su primera reunión hoy, a las 20 horas, en Puelo. Tabla: Renuncia del secretario.

## Fives del Green Cross y Sirio disputan esta noche el derecho de ser finalistas

Juegan en el gimnasio de la Universidad Católica el match decisivo de perdedores del Torneo de Apertura de Basketball

El ganador enfrentará el domingo a la Y. M. C. A., en disputa del título de campeón

En el gimnasio de la Universidad Católica se jugará esta noche la final de la rueda de perdedores del Campeonato de Basketball de Apertura, de primera división, entre los quintos superiores del Green Cross con Deportivo Sirio.

Este encuentro ha despertado bastante entusiasmo entre los aficionados, por cuanto ambos equipos han cumplido a lo largo del certamen una sobresaliente actuación y solamente han sido derrotados en una oportunidad.

El equipo de la "cruz verde" que fue vencido en una de las primeras rondas por los españoles, consiguió después rehabilitarse adjudicándose victorias de muchos méritos hasta culminar su campaña con un triunfo sobre el Internacional, el domingo último.

Referente al Deportivo Sirio, su actuación dentro de un margen de eficiencia, es distinta a la de su oponente, pues en sec-

cuencia de vencer en todos sus compromisos iniciales, cayó derrotado el domingo frente a la "guay", finalista del certamen. Esta derrota, aunque un tanto bochosa no se puede atribuir a una deficiencia del cuadro, no se debió a que sus jugadores erraron de tática ante un contendidor que ejecuta su acción de juego dentro de un ritmo lento.

Ahora todos los jugadores van dispuestos a rehabilitarse, para lo cual se han preparado con mucho entusiasmo.

Ante estas circunstancias, podemos decir que estamos ante un match que seguramente, será muy interesante.

Los equipos formarán así:

GREEN CROSS: Tímpe, Verdugo, Palamara, Muñoz, Robles, O.

DEPORTIVO SIRIO: Negrur, Jabbas, Jejer, Mohr, R. Awad.

En el lance de semifinales de Badminton

reorganiza su S. Basketball

Femenina y masculina

El Club de Deportes Badminton, una de las instituciones que despliega mayor actividad en el país, ha resuelto reorganizar su sección de basketball femenino y masculino. Al efecto, ha designado ya los dirigentes que tendrán a su cargo dicha labor.

La sección masculina de este deporte tendrá su primera reunión el 26 del mes en curso, a las 20 horas en la secretaría de la entidad aurinegra.

EL DEP. PURISIMA ES UN NUEVO CLUB

Recientemente se ha fundado el Deportivo Purísima club que cuenta con cancha propia, la que está ubicada en la calle Ricardo Lyon esquina Almagro. La secretaría funciona en calle Purísima N.º 101.

El Directorio que regirá los destinos de la institución durante el presente año es el siguiente:

Directorio honorario: presidente, señor Adelqui Stefanelli; vicepresidente, señor Juan Leizaola; director, señor René Guadalupe.

Directorio efectivo: presidente, señor Gustavo Goetke; vicepresidente,

## EL FOOTBALL DE CONCEPCION LLEVA YA MAS DE 50 MIL PESOS EN SU 11.ª FECHA

Fernández Vial derrotó por 6 a 3 al Minerales, en el mejor match del campeonato. Tres equipos, llevan parecida opción al primer puesto.

Fernández Vial y Minerales brindaron el último domingo, en Concepción, el match más brillante de los efectuados hasta la fecha por el campeonato penquista. Ganó aquel por 6 a 3. En el otro partido oficial, Caupolicán — que finalizó su campaña en la primera rueda — se impuso estrechamente a Industrial, 4 por 3.

El football sureño se halla actualmente en un gran pie. Cumplida la 11.ª reunión del certamen la recaudación pasa ya de los 50 mil pesos.

Es difícil predecir cuál será el cuadro ganador de la 1.ª etapa. Hay tres candidatos con igualada de condiciones: Fernández Vial, Coquimbo y Caupolicán. Esto da mayor realce a las próximas reuniones, especialmente la del domingo venidero, en que se miden Coquimbo y Vial.

Damos la continuación de un detalle completo del estado actual del certamen.

PUNTAJE				
	J.	G.	E.	P.
CAUPOLICAN	7	4	2	1
FERNANDEZ VIAL	7	4	2	1
COQUIMBO	7	4	2	1
MINERALES	7	2	2	3
LORD COCHRANE	5	2	1	2
VICTORIA DE CHILE	6	1	1	4
INDUSTRIAL	5	0	2	3
MARCOS SERRANO	4	0	1	3

Los scores

Oabén se dio el lujo de marcar cuatro tantos, con lo que se alista en forma definitiva. Con las goleadas de ayer, cambió bastante la posición de los demás jugadores:

EXCURSION A SAN GABRIEL EFECTUA EL CLUB NACIONAL				

Schneberger (Caupolicán)	5
Toro Sierra (Vial)	4
Fierro (Vial)	4
Centenas (Caupolicán)	4
Alarcón (Victoria)	4
CON TRES TANTOS: Correa (Minerales); Montecinos y Figueroa (Caupolicán); Basso (Victoria); Rojas (Serrano); González (Vial); Martínez (Lord); Muñoz (Industrial).	
CON DOS TANTOS: Pancho Aravena (Lord); Melia y Enríquez (Victoria); Silva y Alonso (Vial); Mora y Navarro; Manríquez y Burgos (Coquimbo); Cruces y Vázquez (Serrano); Pantoja (Minerales) y Piccio (Industrial).	
CON UN TANTO: Rivera, León, Varela y Vidal (Coquimbo); Tanti Mendoza y Leal (Caupolicán); A. Velásquez, P. Velásquez y Ortiz (Serrano); Sáez y Ormaza (Minerales); Merino (Victoria); Andrade y Sanhueza (Lord); Ascar, Godoy, René Sierra (Vial); y Pinilla (Industrial).	

LO RECAUDADO HASTA AHORA ES:	
Primera fecha (Marzo 13)	\$ 3.105.-
Segunda fecha (Marzo 20)	\$ 4.823.-
Tercera fecha (Marzo 27)	\$ 4.021.-
Cuarta fecha (Abril 13)	\$ 4.400.-
Quinta fecha (Abril 20)	\$ 3.995.-
Sexta fecha (Abril 27)	\$ 3.896.-
Séptima fecha (Mayo 4)	\$ 4.438.-
Octava fecha (Mayo 13)	\$ 4.336.-
Novena fecha (Mayo 25)	\$ 3.323.-
Décima fecha (Junio 1)	\$ 6.818.-
Undécima fecha (Junio 15)	\$ 4.680.-

TOTAL \$ 52.335.-

PROXIMA FECHA

El domingo próximo: COQUIMBO con VIAL, los dos punteros. A primera hora jugarán MARCOS SERRANO con VICTORIA DE CHILE.

## Montas y competidores para las carreras del domingo próximo en el Hip. Chile

DOMINGO, 22 DE JUNIO DE 1941

1.ª CARRERA.— 1.400 METROS

1.º Cárdenas 55, M. Salazar.  
2.º Barral 54, J. Carrasco.  
3.º Bulanguero 56, A. Silva.  
4.º Rodríguez 55, M. Salazar.  
5.º Domínguez 54, J. Carrasco.  
6.º Heche 56, N. N.  
7.º Leoncio 54, M. Salazar.  
8.º San Ramón 56, M. Salazar.  
9.º Cárdenas 55, M. Salazar.  
10.º Tardío 55, G. Cabrera.  
11.º Kina 54, J. Carrasco.  
12.º Day Dream 54, J. Carrasco.  
13.º Per 54, J. Carrasco.  
14.º Piratín 54, J. Carrasco.  
15.º Cárdenas 55, M. Salazar.  
16.º Tierra 54, J. Carrasco.  
17.º Tima 54, M. Salazar.  
18.º Vial 54, N. N.

2.ª CARRERA.— 1.200 METROS

1.º Alarcón 53, O. Núñez.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Corrales 54, L. A. Mardano.  
4.º Bulanguero 54, J. Carrasco.  
5.º Vodka 53, O. Núñez.  
6.º Juventud 53, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

3.ª CARRERA.— 1.000 METROS

1.º Don Pablo 54, M. Salazar.  
2.º Bertrán 53, P. Flores.  
3.º Bonda 55, O. Núñez.  
4.º Bulanguero 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

4.ª CARRERA.— 1.200 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

5.ª CARRERA.— 1.000 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

6.ª CARRERA.— 1.200 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

7.ª CARRERA.— 1.000 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

8.ª CARRERA.— 1.200 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

## Competidores y montas para las próximas carreras en el Club Hípico

DOMINGO, 22 DE JUNIO DE 1941

1.ª CARRERA.— 1.200 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

2.ª CARRERA.— 1.000 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

3.ª CARRERA.— 1.200 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

4.ª CARRERA.— 1.000 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

5.ª CARRERA.— 1.200 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

6.ª CARRERA.— 1.000 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

7.ª CARRERA.— 1.200 METROS

1.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
2.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
3.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
4.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
5.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
6.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
7.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
8.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
9.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
10.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
11.º Cárdenas 54, J. Carrasco.  
12.º Cárdenas 54, J. Carrasco.

## El Compañía de Gas reinicia el sábado sus actividades boxeriles

Sostendrá una reñida competencia con los ferroviarios en su ring de la calle Romero 2571

LOS PESOS PESADO RUBIO Y ESPINOZA EN EL ENCUENTRO DE FONDO

Entra en actividad el sábado próximo el mejor Club de Box de la capital. Nos referimos al Cía. de Gas de Santiago, institución cuyo Gimnasio está acondicionado como el mejor del país y uno de los mejores de Sud América.

Anuncia esta entidad para el sábado próximo, a las 21.30 horas, en su local de Romero 2571, un festival en que intervendrán aquellos elementos más sobresalientes del Club como Ruiz, Martínez, Becerra y Espinoza contra un fuerte equipo de la Asociación.

Es de hacer presente, que se trata pues, de una reunión cuyo programa constituye un acontecimiento de primer orden, ya que los elementos que intervienen son en su gran mayoría exponentes consagrados en las actividades del ring amateur.

EL PROGRAMA

El programa de la reunión del sábado próximo en el Cía. de Gas es el siguiente:

Primeros a tres rounds:

Manuel Romo, Cía. de Gas con Carlos Cornejo, Ferroviario.

Carlos Reyes, Cía. de Gas con José Guzmán, Ferroviario.

Segundo a cuatro rounds:

Manuel Romo, Cía. de Gas con Néstor Allende, Ferroviario.

Los que vienen

Integran la delegación de la Marina de Chile, boxeadores que ya se han destacado en nuestro ambiente como por ejemplo: Miguel Morales, ex campeón de Chile de los peso medio pesado; Juan Zárate, ex campeón de Argentina y cuya actuación en pasados campeonatos nacionales, fue por demás meritoria; Ramón Igo, el medio liviano de Valparaíso, que hace poco venció al campeón del puerto; Francisco Núñez, el Joe Louis porteño que se impuso por puntos al campeón de Chile.

Los que vienen

Integran la delegación de la Marina de Chile, boxeadores que ya se han destacado en nuestro ambiente como por ejemplo: Miguel Morales, ex campeón de Chile de los peso medio pesado; Juan Zárate, ex campeón de Argentina y cuya actuación en pasados campeonatos nacionales, fue por demás meritoria; Ramón Igo, el medio liviano de Valparaíso, que hace poco venció al campeón del puerto; Francisco Núñez, el Joe Louis porteño que se impuso por puntos al campeón de Chile.

Los que vienen

Integran la delegación de la Marina de Chile, boxeadores que ya se han destacado en nuestro ambiente como por ejemplo: Miguel Morales, ex campeón de Chile de los peso medio pesado; Juan Zárate, ex campeón de Argentina y cuya actuación en pasados campeonatos nacionales, fue por demás meritoria; Ramón Igo, el medio liviano de Valparaíso, que hace poco venció al campeón del puerto; Francisco Núñez, el Joe Louis porteño que se impuso por puntos al campeón de Chile.

Los que vienen

Integran la delegación de la Marina de Chile, boxeadores que ya se han destacado en nuestro ambiente como por ejemplo: Miguel Morales, ex campeón de Chile de los peso medio pesado; Juan Zárate, ex campeón de Argentina y cuya actuación en pasados campeonatos nacionales, fue por demás meritoria; Ramón Igo, el medio liviano de Valparaíso, que hace poco venció al campeón del puerto; Francisco Núñez, el Joe Louis porteño que se impuso por puntos al campeón de Chile.

Los que vienen

Integran la delegación de la Marina de Chile, boxeadores que ya se han destacado en nuestro ambiente como por ejemplo: Miguel Morales, ex campeón de Chile de los peso medio pesado; Juan Zárate, ex campeón de Argentina y cuya actuación en pasados campeonatos nacionales, fue por demás meritoria; Ramón Igo, el medio liviano de Valparaíso, que hace poco venció al campeón del puerto; Francisco Núñez, el Joe Louis porteño que se impuso por puntos al campeón de Chile.

Los que vienen

Integran la delegación de la Marina de Chile, boxeadores que ya se han destacado en nuestro ambiente como por ejemplo: Miguel Morales, ex campeón de Chile de los peso medio pesado; Juan Zárate, ex campeón de Argentina y cuya actuación en pasados campeonatos nacionales, fue por demás meritoria; Ramón Igo, el medio liviano de Valparaíso, que hace poco venció al campeón del puerto; Francisco Núñez, el Joe Louis porteño que se impuso por puntos al campeón de Chile.

Los que vienen

Integran la delegación de la Marina de Chile, boxeadores que ya se han destacado en nuestro ambiente como por ejemplo: Miguel Morales, ex campeón de Chile de los peso medio pesado; Juan Zárate, ex campeón de Argentina y cuya actuación en pasados campeonatos nacionales, fue por demás meritoria; Ramón Igo, el medio liviano de Valparaíso, que hace poco venció al campeón del puerto; Francisco Núñez, el Joe Louis porteño que se impuso por puntos al campeón de Chile.

Los que vienen

Integran la delegación de la Marina de Chile, boxeadores que ya se han destacado en nuestro ambiente como por ejemplo: Miguel Morales, ex campeón de Chile de los peso medio pesado; Juan Zárate, ex campeón de Argentina y cuya actuación en pasados campeonatos nacionales, fue por demás meritoria; Ramón Igo, el medio liviano de Valparaíso, que hace poco venció al campeón del puerto; Francisco Núñez, el Joe Louis porteño que se impuso por puntos al campeón de Chile.

## EN EL MEXICO B. C.

EL COLO COLO ACTUARA ANTE VARIOS CLUBES

El Colo Colo Boxing Club, está organizando para la próxima semana en el ring del México B. C., San Pablo N.º 1677, una interesante velada boxeril, donde tomarán parte pugilistas de diferentes clubes de Santiago. Hasta el momento han ofrecido el concurso, las siguientes instituciones: México, Rafael Franco, Comercio Atlético, Cuatro Naciones, Providencia, Badminton, Tranviarios, Construcción, Ferroviarios, etc. En la cual tomarán parte aficionados tales como: Mario López, Enrique Candia, Luis Campos, Pedro Flores, Luis Ossa, Manuel Vargas, Luis Cepeda, Luis Vargas, Armando González, Arnoldo Moreira, Luis Verga, Héctor Chacón, etc.

En próximas ediciones daremos a conocer el programa completo de este interesante festival.

## COLO COLO B. C. DESAFIA

La Directiva de esta institución desafía a todos los clubes de provincia a sostener un inter



LA DANZARINA DESNUDA DE LOS  
ABANICOS ROJOS

**"Alas de Paz"**  
Los autores nacionales señores Alvaro Puga y Jorge Sanhueza, han entregado a la dirección artística del Teatro Municipal, una obra que se titula, "Alas de paz" que desarrolla una fantasía dramática inspirada en el caso Hess.

razón".  
"¿Empieza la cena."  
"Pero ¿qué Howard está molesto porque acaba de ver a Stewart llevando en sus brazos a Miss Hepburn en traje de baño Howard se está dando un baño?"  
"¿Con Miss Hepburn al día siguiente. Grant, ex esposo de la joven, trata en vano de calmar al enamorado Mr. Howard al llevarlo a la casa de campo, tras dejar allí a Miss Hepburn. Howard se le acerca y pregunta malhumorado: '¿Qué me dice de este tipo de razón?'."  
"Stewart está un poco mareado", dice el crítico.

El programa de la Compañía de Revistas La Trébol, que hoy en el Teatro Campollán, en vermouth y noche, anota las representaciones de la revista más popular. El problema de la Vitamina C, y "Caribe Azul", el último estreno de Carlos Gariola, sobre temas musicales, y "Las Islas Hawái", y "Caribe Azul" tiene un cuadro central de un gran buque de sesenta metros de eslora, con los cadetes de la Armada, actuando el conjunto de cincuenta bailarinas, la vedette española Dorota Lioret, Luis Breira, Margaret Smith, los excentricos gimnásticos argentinos Dick y George Trébol, y el conjunto Español Iberia Ortega, Betty Aranda, Orlando Castillo, Alberto Mery y Plucho Matucana.

En los otros cuadros, La Serenata de Schubert, Noches Perfumadas de Hawaii, el Ballet de las Criollas de los Mares del Sur, los Cadetes de la Armada, acudidos por la visualidad y colorido de su presentación escénica y por su correcta realización artística.

Desde ayer tarde se encuentra entre nosotros la discutida ar-

DE LOS ABANICOS ROJOS  
debutará mañana luego

La danza norteamericana Miss Vivien Burns, que exhibe sus talentos en las salas de Lima en el avión Panagra y de paso a Buenos Aires, nos difundirá las expresiones pintorescas de su espectáculo artístico.

**LA DANZA DESUADA DE LOS ABANICOS ROJOS**, y que es el mismo que Vivien realizó en la Feria Mundial de Nueva York, despertando al público de los Estados Unidos y magazines ilustrados de Norte América.

**LA DANZARINA DESUADA** de mouth and noche con su gracioso y artístico espectáculo de baile, que no ofende al pudor del público femenino, que es una grandiosa interpretación de la forma perfecta.

Miss Vivien Burns actuará en las Revistas Internacionales de Teatro Capulcan, durante cinco días para el público de Argentina, y su espectáculo anunciado para mañana jueves, viene despertando justificados una expectación.

## LOS ESPECTACULOS DEL COLISEO

Con manifestaciones de simpatía recibió ayer el público del Coliseo al humorista Adolfo Galiardo, que hizo su presentación en esta sala con un conjunto que fué también, acogido con el mayor entusiasmo. Los afiches de la Dirección Superior del Teatro Nacional por ofrecer un espectáculo liviano, ameno y agradable se han visto, ampliamente correspondidos por los halagos de este teatro.

En las dos funciones de hoy pondrá el circo sus mejores números de acrobacia, y el espectáculo de Sam Brown hará prodigios con su bicicleta.

«E cine pasará la película "Antes de que me muera", por Douglas Fairbanks, estrenó absoluto en el barrio. Galiardo pondrá en escena la repartida de diez cuadros, "Pal' cielo me va", que está nutrida de escenas de la mayor hilaridad.

Como de costumbre, los programas son absolutamente populares.

La Empresa del Teatro Splendid, ha contratado al gracioso y querido cómico chileno, el Tony Chorizo, que debutará en la matinee del jueves, y presentará un programa completo de variedades, intervinendo los hermanitos Zúñiga, precoces cantantes y guitarristas de seis años de edad.

Esta noche arribará a Estación Mapocho en la combinación transandina, la recordada vedette cancionista y estrella del cine argentino, María Esther Gamas que ha sido contratada en Buenos Aires por el representante de la Empresa chilena Condor, y que debutará a fines de la presente semana en un espectáculo que tendrá como

## LOS ESPECTACULOS DEL COLISEO

Con manifestaciones de simpatía recibió ayer el público del Coliseo al humorista Adolfo Galiardo, que hizo una presentación con un conjunto que fue también acogido con el mayor entusiasmo. Los aires de la Dirección Superior del espectáculo fueron de gran espectáculo liviano, ameno y agradable se han visto, ampliamente correspondidos por los hábitos de este teatro.

Las funciones de hoy pondrán al circo sus mejores números.

Como de costumbre, los programas son absolutamente populares.

**DIFERENCIAS DE PRECIOS CON  
RELACION A LOS DEL DIA ANTERIOR**

2; 5000 Ripet. 7-1, 78 1/2 10000 | qui, jul. 3, 32 1/2; 1500 P

Copec. mil. 3. 3. 38. Las acciones ordinarias letra (A).

Junio, 14.81; ~~septiembre~~ 14.70; docena.

Osorno	Carlos Castro	
--------	---------------	--

DESTINOS	REMITENTES	CONSIGNATARIOS
Prillaco	Monti y Cia.	E. Schodinz
San Antonio	G. Menik y Hnos.	J. Anabalon
		R. Benavides

San Angeles	Gath y Chaves Ltda.	G. ...
Osorno	Gath y Chaves Ltda.	A. Caceres
Temuco	Gath y Chaves Ltda.	A. Torres
San Clemente	Gath y Chaves Ltda.	N. Jara
Los Angeles	Francisco Pratiño	S. Bragha
Los Angeles	Silvio Rozzi	C. Rodriguez
Mallef	Casado Hnos.	R. Salvador
Lanco	Bea y Cia. S. A.	O. Stacher
Talca	Jose Hernandez	M. Alarcon
Temuco	Krueger y Cia. Ltda.	La Madrid
Parí	Enrique Otero	De Acuña
Melipilla	Westcott y Cia	A. Ornela
Cañete	Enrique Borghese	
	<b>A MAPOCHO</b>	
Serena	Manuel Molina Canales	H. Monard
Combarbalá	Misraji Hnos.	M. Villagra
Combarbalá	Gastó, Codersch y Cia. Ltda.	C. Collado
Combarbalá	Schwabmann y Davidovich	A. Rodriguez
Combarbalá	Hemedina Navarro	C. Vicencio
Cochimbo	Casa Glucksmann	C. Toledo
Talcañote	Talcañote y Cia.	C. Ballester
San Felipe	Schkolnik Hnos.	M. Gircano
Putendo	Alejandro de la Guarda	C. Calvo
	<b>A CARGA MAPOCHO</b>	
Domeyko	Landez, Gelmex y Santos	A. Antuña
	<b>A SAN DIEGO</b>	
Osorno	Carlos Castro	L. Fernandez



# CARIBE AZUL, HOY EN LAS REVISTAS INTERNACIONALES DEL "CAUPOLICAN"



En escena, UN BUQUE DE SESENTA METROS DE ANCHO y lindísimos motivos musicales y coreográficos de Hawaii. HOY, además, "EL PROBLEMA DE LA VITAMINA C".

MAÑANA, gran debut de LA DANZARINA DESNUDA de los ABANICOS ROJOS.

El elenco de personalidades artísticas, concentradas en Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro y que bajo la gallarda bandera de la auténtica empresa nacional "Condor" funciona a casa llena en el monumental teatro CAUPOLICAN de la calle San Diego, acaba de anotar un nuevo éxito con el estreno de otra gran revista de Carlos Carliola intitulada "CARIBE AZUL", que anoche sirvió para arrancar entusiasmas aplausos al público aficionado a los selectos espectáculos de las Revistas Internacionales del Ritmo Loco.

"CARIBE AZUL", es una revista que transmite al público impresión de grandiosidad, desahogándose en un buque de sesenta metros de ancho, adornado con motivos musicales y coreográficos de las Islas Hawaii a cargo de los 50 desnudos artísticos y del chansonnier brasileño Luis Barreira, la neoyorquina Margaret Smith, la francesa Susanne Morand, la española Dorita Lloret, las gitanas rubias, o sea, las Trillizas Veras, los graciosos excéntricos gimnastas argentinos Dick y Biondi, el Conjunto Español Iberia-Ortega y los chilenos Orlando Castillo, Alberto Méry, La Desideria y la lírica y admirable Betty Aranda.

Hoy miércoles a las 6.10 y 9.30 en el calefaccionado "Caupolicán" se hacen dos nuevas representaciones de "CARIBE AZUL" y además la satírica revista "EL PROBLEMA DE LA VITAMINA C", sobre la desnutrición popular. Los precios son a base de \$12 preferencias, \$10 platos numerados, \$7 balcón y \$2 general.

Mañana jueves se presentará el esperado debut de Miss Victoria.

## REAL-VICTORIA-SANTIAGO

MATINEE A LAS 3 P. M. TARDE A LAS 6.30 P. M. NOCHE A LAS 10 P. M.

Extrín de la producción Warner Bros.

**LA CARTA**

(Mayores no Rec. para Srías.) La última creación de la reina de las películas de cine: BETTE DAVIS

COMPLEMENTO: Dibujos y caricaturas Paramount llegados hoy.

El domingo a las 11 A. M.: LA DEL ABUELITO LUIS.

MATINEE 3 — TARDE 6.30 — NOCHE 10

Sigue el éxito de la más grandiosa película Warner, "La interpretación suprema de la escuela artística BETTE DAVIS en la obra conocida de Somerset Maugham:

**"LA CARTA"**

(Sólo para mayores)

MATINEE A LAS 3 P. M. TARDE 6.30 NOCHE 10 P. M.

1. o Peces humanos con alas, descriptiva. 2. o Dibujo de Póvere: "El hijo de su papá". 3. o La llave del rey, dibujo animado por los enanos de "Gulliver en el país de los enanos". 4. o Noticiario Paramount, llegado antesayer por avión. 5. o Sinopsis de "Los hijos de la noche", por Miguel Ligero y Batallista Castro, que se estrenará el próximo martes. 6. o El film de las mil emociones, por PAUL LUKAS y ELLEN DREW.

**"LA VENGANZA DEL MONSTRUO"**

## TEATRO MUNICIPAL

HOY Miércoles 18 de Junio

Matinée familiar 3.30 P. M.

PLATEA \$ 8.00 — PLATEA ALTA \$ 6.00

BALCON \$ 4.00 — ANFITEATRO \$ 2.00

TRIUNFAL ÉXITO: COMEDIA DE A. MOOCK

Genial interpretación de Alejandro Flores — Penita Serrador

Vermouth 6.30 P. M. ESTRENO de la comedia moderna (no apta para señoritas), del autor nacional A. CUMPLIDO.

**DEPARTAMENTO 48**

LOCALIDADES EN VENTA: TELEFONO 84407

MAÑANA. 3.30: MATINEE FAMILIAR

## La Empresa del TEATRO COMEDIA

se hace un deber de informar a la ciudad de Santiago que durante toda la presente semana hasta el Lunes inclusive, el teatro presentará

**VICTORIA del OESTE**

corriendo por cuenta del representante de la firma Ufa en Chile, don Jorge Guzmán Palacios.

## Nuevos artistas en el Patio Andaluz

Esta noche actuarán en el Patio Andaluz, tres artistas de cartel. Nos referimos al cantante Luis Barreira, a la bailarina neoyorquina Margaret Smith y al panderista Tito Cervelló. Por su parte, el virtuoso Agudé, ha preparado un interesante programa con sus colaboradores de trapezo: "Carpentera", "Moreira" y "Don Panfilio". La parte musical estará a cargo de la Orquesta Iruyer, y actuará de animador Alejandro Lira.

## Sindicato Circense de Chile

Este Sindicato cita a segunda convocatoria para hoy miércoles a las 16.30 horas, en su local social, Compañía N.º 1488. Se recomienda la puntual asistencia, porque en esta reunión se elegirán las comisiones de trabajo del Sindicato.

## Círculo de aficionados teatrales

El Círculo General de Aficionados Teatrales de Santiago convoca para hoy a las 21 horas, en el local 1242 a todos los conjuntos artísticos y aficionados teatrales a una reunión, a fin de desarrollar el próximo plan cultural a efectuarse en los diferentes escenarios obreros.

## LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

**CENTRAL-SANTA LUCIA**

3 P. M. 6.30 P. M. 10 P. M.

"DUEÑA DE SU DESTINO" por Martha Scott (Sólo para mayores)

"Convoy" por Clive Brook (Sólo para mayores)

**CONTINENTAL-CERVANTES**

3 P. M. 6.30 P. M. 10 P. M.

HOGAR, DULCE HOGAR por Olinda Bozán (Sólo para mayores)

"LA CANCIÓN DEL ADIOS" por LA MUSICA, LOS AMORES Y LA VIDA DE CHOPIN (Sólo para mayores)

**ORIENTE-ALCAZAR**

6.30 P. M. 9.30 P. M. 11.30 P. M.

DUEÑA DE SU DESTINO por Martha Scott (Sólo para mayores)

"Convoy" por Clive Brook (Sólo para mayores)

**ALAMEDA-PORTUGAL**

9 P. M. (Sólo para mayores) 9.30 P. M.

COLOSAL PROGRAMA DOBLE EN AMBOS TEATROS

El drama del amor culpable y prohibido:

"LA USURPADORA" por CHARLES BOYER y Margaret Sullivan, y la chispeante y picaresca comedia matrimonial: "CASADOS Y DESCASADOS" por Carole Lombard y Robert Montgomery

**IMPERIO**

6.45 P. M. 10 P. M.

La divertidísima comedia de CARLOS ARNICHES: "CUIDAME ESA LOGA" El mayor triunfo de LUCHO CORDOBA. (Localidades numeradas en venta)

## SINTONICE

## EMISORAS OTTO BECKER

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS SANTIAGO DE CHILE

## Programa de Hoy

11.30 BUENOS DIAS.

12.00 Cía. de Comedias Continuas de Galvarino Villota presenta el paso de comedia de Emigdio Alvarez: "Nosotros los humanos".

13.00 Buen humor en el aire. Actúan: ROLANDO CAICELO, ELBA MORENO, ELBA BRANDY y CARLOS AREND.

17.00 BUENAS TARDES.

19.30 Audición bohemia. Actúan: Fernando Rosales y Mirna Silva.

21.30 Destile radial: ENRIQUE LEROI, DEA CORAL, DUEÑO GULLO-DEL SOLAR, CARMEN CAROL y MANFREDO RAMIREZ.

23.30 Transmisión directa desde el Midnight Club Zenpe-lin. Actúa ENRIQUE DAVILA.

1.30 BUENAS NOCHES.

Carmen Carol

**AUDITORIUM OTTO BECKER ESTADO 360**

**METRO**

3 P. M. - 6.30 y 10 P. M.

Para adultos y menores

ULTIMOS DOS DIAS

MICKY ROONEY • LEO STONE

FAT HOLDEN ANN RUTHERFORD

**La SECRETARIA de ANDY HARDY**

METRO • METRO

**METRO**

3 P. M. - 6.30 y 10 P. M.

LOCALIDADES EN VENTA

¡EL REPARTO CÓMICO MÁS NOTABLE QUE HAYAN VISTO EN MUCHOS AÑOS!

Cary GRANT

(Es un caballero)

El apuesto Cary Grant quiere probar de nuevo el matrimonio cuando en su mujer se desata de estridente e intransigente en una descabellada pelirola.

Katharine HEPBURN

(Es una indómita pelirola)

La adorable Katharine Hepburn se pone una cómica pelirola de champagne y se transforma de intolerante aristócrata en una moderna batallista.

James STEWART

(Es un peligroso Tenorio)

El romántico James Stewart advierte que una linda pelirola debía tener fuego en las venas! Su aventura nocturna en una piscina le hace palpar al corazón como nunca!

**Pecadora Equivocada**

(THE PHILADELPHIA STORY)

RUTH HUSSEY John HOWARD Roland YOUNG John HALLIDAY Mary NASH Victoria WEIDLER

METRO • METRO

**Sintonice**

EMISORAS OTTO BECKER

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO LA NACION

DE 14 A 14.15 HORAS	DE 22 A 22.15 HORAS
SASTRERIA MODERNA, COPIA p.º 1937.	REINALDO ROJAS, SASTRE, Sto. Domingo 1124.
SEÑOR AUTOMOVILISTA, Osvaldo Mora, Bulnes 3-B.	BATERIAS: ESTACION SERVICIO, O'Higgins 2125.
SASTRERIA LA UNION, SAN DIEGO 717.	ARBOLES FRUTALES, CRIADERO Cortial, Alameda esq. Arturo Prat.
MADAME LOBERTÉ, SAN DIEGO 219.	GARAGE, SAN PABLO 5860.
EMPORIO, STA. ROSA 259.	NOVALES Y RUBELLO, AHUMADA 236, Of. 602.
CAJITAS Y CAJAS DE MADERA, Calle Fábrica 1547.	DEMOLICION, GENERAL BUSTAMANTE 772.
LA MONTANA, VICUNA Mackenna 1150.	VULCANIZAMOS NEUMATICOS, Avda. Matia 1135.
ESCUELA PROFESIONAL FRANCESA, Agustinas 879.	LESA FUCALITU, ACACIO, RECOLTA 1901.
ESCUELA PROFESIONAL FRANCESA, N.º 2, Catedral 3131.	LAVATORIOS, CASERIAS Fierro, Manuel Montt 2853.

## GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS	COMEDIA	TEATROS	COMEDIA
<b>ALAMEDA</b> — Delicias 2987. — Teléfono número 91244. — Vermouth y noche: La usurpadora y Casados y descasados.	<b>BAQUEDANO</b> — Plaza Baquedano. — Teléfono N.º 65050. — Matinée, vermuth y noche: Fugitivos del destino y Al sur de Suez.	<b>ALMAGRO</b> — Plaza Almagro. — Teléfono número 83423. — Vermouth y noche: La usurpadora e Historia de una noche.	<b>BOLIVAR</b> — Tarapaca 761. — Teléfono número 60955. — Vermouth y noche: Siete pecadores, La gitanilla, Lo que verdo se llevó, noticiario inglés.
<b>AMERICA</b> — Nuble N.º 390. — Teléfono número 52443. — Vermouth y noche: El tren desaparecido, Historia de una noche y Los tambores de Fu Manchú.	<b>BRASIL</b> — Plaza Brasil. — Teléfono número 20360. — Vermouth y noche: La mujer invisible y agregados.	<b>APOLLO</b> — Victoria N.º 753. — Teléfono número 51744. — Vermouth y noche: El mono asesino, El crimen del capataz y El Agente secreto.	<b>COUSINO</b> — San Ignacio 1240. — Teléfono número 50657. — Vermouth y noche: Rojo vivo y Los despojadores.
<b>AVENIDA</b> — Vicuña Mackenna 234. — Teléfono N.º 84906. — Vermouth y noche: Historia de una noche.	<b>CHILE</b> — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono N.º 60723. — Vermouth y noche: Campesino argentino, Damos alas y Los tambores de Fu Manchú.	<b>AVENIDA MATTA</b> — Avenida Matta N.º 618. — Teléfono 51455. — Vermouth y noche: Más fuerte que el amor y Tu nombre es mujer.	<b>DIEZ DE JULIO</b> — Diez de Julio 319. — Teléfono 80336. — Vermouth y noche: Cuesta abajo y La Emperatriz loca.
<b>CAUPOLICAN</b> — San Diego 881. — Teléfono núm. 51376. — Gran Compañía de Revistas Internacionales. — Vermouth y noche: Dos marineros en tierra firme, Cine, Casados y descasados y Antes que me muera.	<b>ESMERALDA</b> — San Diego 1035. — Teléfono núm. 52151. — Vermouth y noche: El halcón de los mares y El renegado.	<b>CAPIOTOL</b> — Independencia 224. — Teléfono núm. 89381. — Una rotativa, de 2.30 en adelante. — Noticiario inglés, Música trórida, La casa de la ballena, Noticiario Fox y El matasanos.	<b>EXCELSIOR</b> — Independencia 1070. — Teléfono 60776. — Vermouth y noche: Cuesta abajo, Cine con el destino y Los tambores de Fu Manchú.
<b>CINESE</b> — Arturo Prat 1081. — Teléfono número 52225. — Vermouth y noche: Adolfo Galarza, Al cielo me voy, cine, y cine: Antes que me muera.	<b>FRANKLIN</b> — San Diego 117. — Teléfono N.º 50754. — Vermouth y noche: Historia de una noche y Rojo vivo.	<b>CENTRAL</b> — Huérfanos N.º 830. — Teléfono número 66960. — Matinée, vermuth y noche: Dueña de su destino.	<b>HOLLYWOOD</b> — Avda. Irarrázaval 2900. — Teléfono 62702. — Vermouth y noche: Dunia, la novia eterna.
<b>MUNICIPAL</b> — Agustinas esq. 8. — Teléfono 84407. — Matinée: Del brazo y por la calle, vermuth: Departamento 48.	<b>IDEAL CINEMA</b> — Mapocho 4117. — Teléfono N.º 92188. — Vermouth y noche: El mono asesino y Tu nombre es mujer.	<b>CONTINENTAL</b> — Plaza Bulnes 41. — Teléfono N.º 81325. — Matinée, vermuth y noche: Hogar, dulce hogar.	<b>IMPERIAL</b> — San Diego 1344. — Teléfono número 50964. — Vermouth y noche: La mujer invisible y Alma de vagabundo.
<b>IMPERIO</b> — Estado N.º 239. — Teléfono número 80130. — Cine Comica Córdoba. — Leguía y noche: "Cuidame esa loga".	<b>INDEPENDENCIA</b> — Independencia 373. — Teléfono 62702. — Vermouth y noche: Historia de una noche, El renegado y Aguila invencible.	<b>CERVANTES</b> — Matías Cousiño. — Teléfono número 194. — Matinée, vermuth y noche: La canción del adiós.	<b>MONUMENTAL</b> — Avda. B. O'Higgins 3943. — Tel. 91555. — Vermouth y noche: El halcón de los mares y Dunia, la novia eterna.
<b>ALCAZAR</b> — Brasil N.º 373. — Teléfono número 80122. — Vermouth y noche: Convoy.	<b>ITALIA</b> — Avenida Bulnes esq. Avenida Italia. — Tel. 41553. — Vermouth y noche: El halcón de los mares y Tu nombre es mujer.	<b>COLOSAL</b> — San Pablo esq. Malp. — Teléfono N.º 90377. — Vermouth y noche: La usurpadora y Casados y descasados.	<b>NOVEDADES</b> — General Kornier esq. Av. Portales. — Tel. 80260. — Vermouth y noche: En alas de la música, El renegado y Tren desaparecido.
	<b>LO FRANCO</b> — Carrascal 4604. — Teléfono número 92303. — Vermouth y noche: Ciudad de conquista y La dama del cabello rojo.	<b>ORIENTE</b> — Providencia esq. P. Valdivia. — Teléfono 41345. — Vermouth y noche: Dueña de su destino.	<b>REAL</b> — Compañía N.º 1040. — Teléfono número 65553. — Matinée, vermuth y noche: La carta.
	<b>MIRAFLORES</b> — Miraflores N.º 378. — Teléfono N.º 65998. — Vermouth y noche: El halcón de los mares y Dunia, la novia eterna.	<b>PORTUGAL</b> — Avenida Portugal con 10 de Julio. — Tel. 51473. — Vermouth y noche: La usurpadora y Casados y descasados.	<b>REPUBLICA</b> — Av. República 239. — Teléfono N.º 93613. — Vermouth y noche: El renegado y El halcón de los mares.
	<b>MINERVA</b> — Chacabuco N.º 78. — Teléfono número 91464. — Cine rotativo de 14 adelante. Con variedades: El Pakir Shador y su medium, Miss Lube, Cine: Detrás del criminal, Tambores de Fu Manchú, Estrella de Hollywood y Noticiarios Fox y UFA.	<b>PRINCESA</b> — Recoleta 343. — Teléfono número 85205. — Vermouth y noche: La usurpadora y Alma de vagabundo.	<b>SANTO</b> — Pedro de Valdivia 1346. — Teléfono número 4160. — Vermouth y noche: Halcón de los mares y agregados.
	<b>PRINCIPAL</b> — Ahumada 103. — Teléfono número 83056. — Rotativa de 11 a 24 horas.	<b>SANTIAGO</b> — Merced 835. — Teléfono número 66444. — Matinée, vermuth y noche: La venganza del monstruo.	<b>SPLINDID</b> — Huérfanos 1. — Teléfono número 85815. — Matinée, vermuth y noche: Tu nombre es mujer y Agudos. Noticiario.
	<b>PROVIDENCIA</b> — M. Monti 12. — Teléfono N.º 46073. — Vermouth y noche: Un gran amor de Beethoven y Justicia.	<b>SELECTA</b> — Chacabuco N.º 117. — Teléfono N.º 92194. — Vermouth y noche: Halcón de los mares, Los despojadores, Aguila invencible.	<b>SAN MIGUEL</b> — Avenida Central 1201. — Teléfono 23273. — Vermouth y noche: Odio y Eclavos blancos.
	<b>RECOLETA</b> — Recoleta N.º 49. — Teléfono N.º 63974. — Vermouth y noche: En alas de la música, El renegado y Tren desaparecido.	<b>SANTA LUCIA</b> — Beimar O'Higgins esq. S. Ildro. — Tel. 837. — Matinée, vermuth y noche: Vovvoy.	<b>VALENCIA</b> — Plaza Chacabuco. — Teléfono N.º 81567. — Vermouth y noche: La usurpadora y De tal palo tal astilla.
	<b>ROSA</b> — Rosa 259. — Teléfono N.º 259. — Vermouth y noche: La usurpadora y Casados y descasados.	<b>VICTORIA</b> — Huérfanos esq. San Antonio. — Tel. 8474. — Matinée, vermuth y noche: La carta.	



